BONDIA® ARUBA

E Departamento lento...
Ta perhudica tur hende...

Diahuebs 11 di Februari 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,00 Florin



Tin hopi fayo den sistema pa proteccion di mucha

Pagina 3

ARUBA 1 FLORIN PRIJS SOLIDARIO

- **Corda bon: Paga solamente 1 florin!**
- **Crisis Team analisando aumento di fayecido**

Pagina 6

Un buki nobo lo cuminsa cu un historia nobo



Pagina 14

Gobierno di Corsou ta lansa e programa "At Home in Curaçao"



Pagina 26

Jamaica:Turismo no a beneficia tur Jamaiquino



Pagina 9

Awe miembronan di SIWA ta dicidido den corte

Gerencia di WEB y Elmar lo suspende temporalmente medida di solidaridad



Awe pa 8'or di mainta ta tuma luga e caso cu sindicato SIWA a entabla contra WEB N.V.

Ayera mainta directiva di SIWA a haya luz bende di parti di nan miembronan pa sigui cu e caso aki como un forma di malcontento contra e manera cu WEB N.V, sin consulta cu nan, a dicidi di corta unilateralmente for di nan condicion laboral un 12.6% pa e fondo di solidaridad (FASE).

Informacion cu a drenta cerca nos ta indica cu sindicato ALFAST cu ta representa e staf di Elmar N.V. a dicidi di bay den e mesun direccion di SIWA, y ayera nan a entabla un caso cu e mesun meta contra gerencia di Elmar N.V.

E companianan di utilidad aki ta cay bou e mesun paraplu di supervision di e hunta directivo di Utilities N.V. cu nan principal accionista ta gobierno. Tin indicacion cu e decision di ALFAST a crea un discrepancia cu sindicato STA cu ta representa e mayoria di trahadonan di Elmar. Prome cu ALFAST bin cu un caso, STA tabata prefera pa warda e sentencia di awe entre SIWA y WEB.

Carta

Ya casi na bispo di e caso crucial di awe, e trahadonan di ambos compania di utilidad a ricibi un carta for di nan gerencia. E cartanan aki tabata uno mas tanto pa concilia y ambos carta tabatin practicamente e mesun contenido y mensahe pa e trahadonan di WEB y Elmar.

Den e carta aki nan respectivo directiva di e compania ta informa e trahadonan cu nan lo suspende temporalmente e medida di solidaridad (inhoudinge) di 12.6%.

E intencion di e directiva di ambos compania estatal (WEB y Elmar) riba e decision aki ta pa cuminsa un proceso di reunion y negociacion cu nan sindicatonan y trahadonan di e companianan di utilidad menciona. Den ambos carta ta wordo bisa cu nan kier crea espacio pa por negosha scenarionan pa yega na un protocol of acuerdo.

Ainda no ta wordo premira con e carta aki lo por tin su influencia den e caso di SIWA cu ta wordo trata awe mainta. Esta si hues lo dicidi pa ambos partido sinta na mesa prome cu e ta bin cu un sentencia. Of eventualmente hues lo por trece su posicion huridico riba e impasse aki entre e trahadonan di WEB y nan doño di trabao pa medio di un veredicto.

Tambe sindicato lo por pidi hues su posicion legal of sentencia riba locual a tuma luga na luna di januari ultimo prome cu nan lo sinta negosha. Despues di e reunion di ayera mainta entre directiva di SIWA y su miembronan, tur cos ta mustra cu e trahadonan pa medio di nan sindicato ta hopi dicidido pa scucha for di hues, si e compania por a corta for di nan salario sin cu nan a bay di acuerdo cune.

Malcontento

Presidente di SIWA, Eric Henriquez a yega di expresa na Bon Dia Aruba cu solidarismo no ta e problema, pero nan condicionnan. No manera a wordo impone como un dictadura. Tabatin un diferencia riba con e cortamento a bay aña pasa y con a sosode na inicio di 2021. Aña pasa tambe tabatin un carta di gobierno pa tur trahado publico, semi publico, compania estatal, fundacion y institucion, pa nan entrega.

E entrega aki a bay a base di un acuerdo mutuo, mayoria di nan firma un protocol. Esaki tabata e caso di SIWA cu a firma un protocol cu directiva di WEB N.V. caminda nan a stipula cu e ta vigente te final di december 2020. Unabes cu luna di december a yega, gobierno a bolbe manda un carta pa e trahadonan aki sigui mustra nan solidarismo. E cortamento aki –segun minister president- ta parti di entrega di salario, como un di e condicionnan cu Hulanda a bin cune den e landspakket.

Apesar cu gobierno a firma un acuerdo cu Hulanda, e pregunta cu ta surgi ta: Si gobierno por impone e condicion aki? Mirando cu e trahadonan na servicio di e companianan estatal tin contracto colectivo (CAO). Of tambe esunnan cu tin contract individual manera e ingenieronan. Legalmente ta dificil pa cambia acuerdo di trabao unilateralmente, vooral den compania manera WEB cu financieramente ta bon para. Te hasta nan a entrega dividendo pa gobierno aña pasa.

Si e veredicto lo resulta uno no faborabel pa gerencia di WEB N.V. gobierno a yega di expresa cu no tin otro alternativa cu forsa nan legalmente. E pregunta ta cu si gobierno lo por impone legalmente pa empleadonan di WEB of di otro compania estatal manera Elmar lo sigui entrega bao argumento cu ta parti di e acuerdo firma cu Hulanda.

Mientras otro sindicatonan por ehempel esunnan di Setar y Triple A (Aeropuerto) si a firma un acuerdo nobo pa 2021. SIWA a yega di manda un carta bisa e compania cu nan no ta dispuesto di entrega. Pues no tabatin negociacion prome cu WEB a dicidi di corta 12.6% riba condicion laboral di nan trahadonan na luna di januari ultimo. Mientras cu opinion publico a yega di expresa den social media nan desacuerdo cu e sindicatonan nan posicion, mirando e situacion cu nos pais ta pasando aden.

Impuesto di solidaridad

Presidente di SIWA a laga sa cu gobierno tin e instrumentonan huridico pa pone den un landsverordening. Si gobierno lo kier forsa nan legalmente pa sigui entrega di e manera cu nan kier, e sindicalista a declara cu e ta "welcome." Pero si mester implementa e ley, manera cu e ta pa evita problema of discusion.

E postura aki por wordo interpreta cu tur hende mester ta ariba cama of tur hende mester drumi riba vloer. Kiermen tur sector y/of gremio mester ta solidario. Recientemente minister presidente, Evelyn Wever-Croes a bisa cu aworaki un solidariteitsheffing no ta un opcion.

El a expresa cu un impuesto di solidaridad ta un tipo di impuesto cu gobierno tin cu bin cune den un cierto momento. E ta haya cu esaki no ta e momento ideal pa bin cune. E ta haya cu un impuesto di solidaridad bo ta bin cune, ora cu realmente bo tin un base amplio cu por contribui na un aporte di solidaridad. Y esey tabata e caso na '85 y no na 2020, segun e prome mandatario

Na aña 1985 a bin cu e impuesto di solidaridad, tempo cu LAGO a bay, caminda mester busca entrada hopi lihe pa gobierno. Pero e ta haya cu e golpi cu ceramento di LAGO a produci, no ta nada compara cu esun cu nos ta bibando cu e crisis di Covid. Ya cu e pandemia a ocasiona, y ta sigui ocasiona, un golpi mas grandi pa nos pais.

Consecuentemente -e mandatario a splica- cu mas hende cu a perde nan entrada lo cay bao di e categoria cu lo paga solidariteitsheffing. E ta haya cu un solidariteitsheffing lo afecta solamente e mesun grupo di persona aki. Segun e prome mandatario, un solidariteitsheffing lo tabata funesto pa nos pais.

Igualmente el a trece dilanti cu e cortamento di salario di 12.6%, ta un condicion cu Hulanda a pone pa nos por haya financiamento. Mientras un impuesto di solidaridad no kiermen rebaho di gasto di salario. No ta cuestion di entrada, sino loke Hulanda kier ta pa gobierno di Aruba baha specificamente riba nan gasto di personal.

Otro punto cu e mandatario a trece dilanti ta cu e entrada cu un impuesto di solidaridad mester produci pa cubri e deficit di 2020, e mester ta un porcentahe extremadamente halto. E ta haya cu 12.6% no ta yega. Mientras cu na aña '85 e impuesto di solidaridad di 8.2% a yega pa cera e deficit. Pero e ta calcula cu e biaha aki cu e crisis di Covid a dal nos pais, nos ta papiando di cinco pa seis biaha 8.2%, y esey niun hende por paga.

Segun prome minister, nan a yega di trece riba mesa di negociacion pa enbes di baha gasto di personal bin cu un impuesto di solidaridad. Sinembargo premier Wever-Croes a bisa cu Hulanda su condicion ta baha gasto di personal. Igualmente el a bisa cu na januari ultimo, Secretario di Estado Raymond Knops a bin cu su opinion na Aruba cu cualkier instituto cu ta eherce un funcion publico, mester mustra solidarismo y entrega parti di su entrada. E ta kere cu esey ta e contesta exacto pa kico un solidariteitsheffing no por bin.

Tin hopi fayo den sistema pa proteccion di mucha



Den dianan aki un biaha mas Aruba ta conoce dos caso di abuso di mucha. Cada un di nan a causa un conmocion den comunidad pa e motibo con a trece esakinan dilanti, aunke e espantoso fenomeno aki ta sigui tuma luga.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Grislynn Hernandez, ken ta e mama di un mucha muhe cu recientemente su caso a bin dilanti na Corte di Husticia.

Diamars ultimo, Bond Dia Aruba y varios medio di comunicacion local a publica e noticia cu un pastoor a wordo condena pa Corte Comun di e islanan Aruba, Corsou, Sint Maarten y islanan BES, na unda nan a duna e veredicto den un caso di apelacion di Ministerio Publico.

Esaki ta contra e pastoor J.I.S, cu na juni di aña 2016, segun e denuncia cu a wordo haci e tempo ey, a comete acto inmoral di indole sexual cu un menor di edad.
Hernandez a expresa cu ora e incidente cu su yiu e tuma luga, e prome paso cu el a tuma ta pa bay warda di Polis y pone e denuncia. El a menciona cu door cu su caso no tabata trata di un abuso sexual cu penetracion, polis segun Hernandez a menciona cu nan no a wak e necesidad di yama e persona encarga cu abuso di mucha.

For di e momento e investigacion a cuminsa y e no tabata mag di comenta nada di e caso, pa motibo cu e investigacion tabata habri te ora polis detene e persona cu a comete e acto ilegal aki, den caso cu mester deten'e.

"M'a warda dos siman largo sin bisa nada, pensando cu e investigacion tabata andando. Y nunca nan a investiga nada, p'esey m'a keda keto," Hernandez a sigura.
Di mesun manera, el a splica cu autoridadnan no a presenta na e luga na unda e persona ta traha. Tampoco nan a puntra otro mayornan si nan a mira algo straño den comportamento di nan yiu, entre otro factornan cu mester a comproba den e investigacion.

Dianan a pasa y Hernandez a haya un yamada den cual a inform'e cu nan lo a detene e persona. Pero esey no a tuma luga. Autoridadnan a interoga e persona pa un ora, pero "esey no tabata un detencion, nan a djis yam'e pa interog'e, pero e no a bay cera ni nada" segun Hernandez a declara.

Dos aña a pasa y segun loke Hernandez a conta, e no a tende nada di e caso. A haci yamada na Ministerio Publico pa asina haya informacion di con a para cu e caso, pero door cu no tabatin prueba suficiente, e persona acusa tabata liber.

Un par di luna pasa, Hernandez a wordo informa mediante un carta cu a yega na su cas cu su persona tabatin un afspraak na Ministerio Publico, pa motibo cu fiscal a considera cu nan tin suficiente motibo pa habri e caso back pa apela. E mester a duna su consentimento di e caso y ademas si e tabata di acuerdo pa su yiu por presenta den Corte, algo cu e no a permiti, pa motibo cu "mi yiu te ainda tin consecuencia di loke a pasa, e tin ansiedad y hopi depresion".

Ademas, el a comenta cu e tabata sa desde e prome dia cu e persona aki no lo bay cera. Loke si e tabata kier ta pa comunidad henter wak cu su yiu no tabata gaña. "Tur mucha tin derecho, y cu e homber aki ta un pedofiel, mi kier pa hende sa esey", Hernandez a afirma.

Tres hues di Corsou a bin Aruba pa e caso di apelacion, segun el a bisa. Ademas el a conta cu e persona aki tabatin hopi contradiccion di loke el a declara e prome biaha. "Nos a cana nos caminda manera mester ta y e hues a bisa cu esaki ta un hecho penal y cu e no sa dicon na cuminsamento e no a wordo haya culpabel."
Hernandez a sigura cu hues tambe a bisa cu e mester a bay cera y cu mester a cumpli un condena. Pero aworaki e caso a prescribi di tanto aña cu e caso no a bin dilanti y e sentencia cu el a haya ta 80 ora di trabao comunitario of 40 dia cera si e no cumpli cu esey.

"Esaki ta un fayo di e sistema, manera e hues a bisa, pasobra for di cuminsamento e caso a bin hopi laat den corte. Dos aña a pasa y despues nan a considera cu tampoco mester sentenci'e pasobra tabatin falta di prueba", el a expresa.

Na e momentonan aki, Hernandez a conta cu e tin sentimentonan mixto. El a haya un alivio ora el a scucha e sentencia, y cu su yiu awor mester ta un tiki mas trankil, aunke e trauma no ta bay kita.

Ademas di Hernandez, diamars ultimo tambe Aruba a conoce un otro mama, cu den su desesperacion a convoca medionan di comunicacion local pa trece dilanti su preocupacion y angustia. El a denuncia cu su yiu di tres aña a wordo abusa sexualmente na un crèche den area di Playa.

Ta importante pa trece dilanti cu mester enfoca primeramente riba e parti di prevencion. Alerta e muchanan desde un edad trempan kico un persona mag di haci y kico no. Mayoria, pero no tur, caso di abuso ta bin di algun di miembro di famia. Ta p'esey cu mayornan mester papia cu nan yiu, informa nan y educa nan, siña e pasonan di kico nan tin cu haci ora nan ta wordo enfrenta cu un situacion di e sorto aki.

Mientras mas chikito e muchanan ta, mas vulnerabel nan ta. Fundacion Respeta mi den un articulo publica pa Bon Dia Aruba di fecha 25 di februari di 2020, ta bisa segun estadistica global di Unicef na 2016 mucha bao di 20 aña di edad, 150 miyon di mucha muhe ta wordo abusa sexualmente; esaki ta 1 di cada 10 mucha muhe. Den e caso di mucha homber bao di 18 aña ta un 73 miyon, cu ta 1 den 6 mucha homber ta wordo abusa sexualmente.

Di mesun manera mester keda informa riba pasonan cu mayornan mester tuma ora un situacion di e manera aki ta tuma luga, tin numbernan di telefon na unda e mayor por tuma contacto na 588.1010 di Bureau Sostene mi y haci denuncia na departamento di Polis.

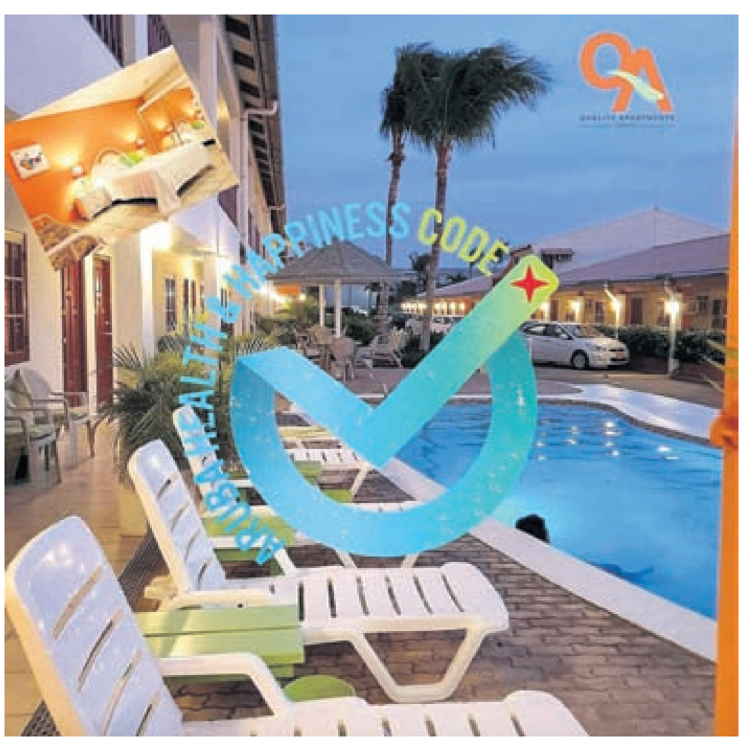
Mercadeo di Aruba den tempo di COVID-19 ta ilustra innovacion continuo

Protocolnan di seguridad a bira parti di e informacion na turista

Un di e exitonan di Aruba den e industria turistico tabata su mercadeo dirigi y efectivo. Pero COVID-19 a trece un paro na e modelo exitoso y Aruba Tourism Authority, ATA, ta re-inventando forma con ta sigui tene e nomber di Aruba halto, pero tambe haci uso di menos fondo, den un forma mas efectivo posibel.







Segun Director di ATA, Ronella Tjin Asjoe Croes, den mercadonan unda situacion no ta permiti biahamento a dicidi pa pone un paro na diferente actividad promocional, "te ora e mercado ta duna atrobe. Asina por bisa cu por ehempel na Hulanda tin un paro riba propaganda di biahe na e momento aki. Sinembargo, nos ta keda activo pa medio di por ehempel relacion publico, haciendo uso di rednan social entre otro, pa no perde e contacto cu futuro biaheronan," segun e Director di ATA.

E entidad ta sigui tur mercado y tin defini cua disciplina di promocion ta pone riba pausa, den ki situacion y ki ora ta activa atrobe. "Pues e situacion a bin ta exigi hopi mas flexibilidad y creatividad pa 'stop/ go' ora ta prudente."

Mensahe: Aruba ta brinda seguridad
Pa loke ta comunicacion, ATA ta enfoca riba, entre otro, aspecto relata na brinda un vacacion cu ta brinda seguridad, cu e destinacion tin tur medida debidamente cubri pa brinda un vacacion sigur. For di un angulo di salud y di combati Covid-19, ATA ta pone hopi mas enfasis riba esaki den su comunicacion, pero tambe a amplia for di maart 2020 esfuersonan pa cu Customer Care. "Na ATA tin un team dedica na yuda cu cualkier pregunta. Mesun cos claro den mercadonan unda ta promociona Aruba," Ronella Tjin Asjoe a sigui bisa, agregando cu e website "www.aruba.com a mira bishitanan record na 2020, relaciona cu informacion rondo di Health Requirements.'"

Aruba a cana dilanti cu mercadeo digital
Aruba tabata un di e pioneronan den mercadeo digital, adoptando esaki drasticamente na 2011 tempo cu ATA a bira Sui Generis. Awendia proceso ta sigui y "mirando e trayectoria awo e ta hopi mas personalisa, esta di brinda e persona loucal e ta interesa den dje! Pues no ta sirbi tur persona cu e mesun informacion. E informacion cu e persona ta mira y cu ta presenta na dje ta ahusta na su patronchi di comportacion y na su gusto."

Mescos ATA ta haci tambe den caso di edad. Asina por bisa cu tin entre otro un enfoke hopi mas grandi den esfuersonan di promocion dirigi na e biaheronan 'millennials.'

Informacion na turista ora ta na Aruba
Recientemente a mira turista cu no a sigui instruccion di DVG pa keda den isolacion y polis mester a actua. Casonan asina ta un excepcion, e Director di ATA a bisa Bon Dia Aruba. "Nos sa dos cos tambe. A test mas y mas hende lo test y mas caso positivo por aparece, pa motibo primeramente di rekisitonan di Merca pa e turista Mericano test prome cu bolbe cas."

Pero bao tur circunstancia mester keda proteha e imagen di Aruba, cu a rekeri hopi inversion. "Aki tambe ta vigente, cu si tin mas caso positivo lo tin menos turismo. Esaki ta afecta atraccion di turismo, cu ta base di e comunicacion tambe na e consumidor y 'business partner/ endeavor.'" Como tal, e mensahe clave mester ta cu e cantidad di caso di COVID-19 memey di turista ta hopi abao y lamentablemente a perde un turista, pero no mas, te cu awor.

Seguro pa turista
Tabatin hopi discusion ora cu Aruba a introduci un seguro special pa turistanan cu kier bin Aruba. E seguro ta pa cubri nan gastonan en caso si nan ta positivo. " Nos ta hopi satisfecho cu e sistema di seguro implementa y tambe di tur otro rekisito. Te cu awo e cantidad di turista infecta y e fayecido, cu a keda na uno, ta minimo si mira esaki desde reapertura di frontera naj 2020. Esaki ta un parti di e informacion clave cu ta comunica internacionalmente. A inverti hopi den e protocolnan cu a resulta exitoso y cu otronan den Caribe en todo caso, awor numa ta dicidi di implementa. Aki ta papia no solamente di implementa e seguro, pero otro accion tambe cu kier sa mas di e 'Health & Happiness Code'. Tambe mester subraya e Aruba Health App a resalta pa loke ta un di e protocolnan exitoso di Aruba . Un innovacion sigur, cu ta sigui expande pa ta e vehiculo awo pa registracion pa e proceso di vacunacion."

Aruba vs Caribe
E maneho di mercadeo relaciona cu COVID-19 ta difecencia pa pais y isla. Pero ora cu papia di Aruba, cu ta keda den top 3 of 4 den Caribe pa loke ta demanda y bishitante, "ta compara e ora di Republica Dominicana cu Punta Cana entre otro, Puerto Rico, Jamaica, Bahamas y Aruba. Y e paisnan aki no ta den un secuencia particular," Tjin Asjoe Croes a bisa.

Republica Dominicana y Mexico Caribense, manera Cancun, a aplica un politica di entrada di turista hopi suave. Por ehempel, no tabatin un maneho di 100 porciento di testing, no tabatin ningun rekisito pa test ora di drenta e pais. Consecuentemente e paisnan ey a ricibi mas bishitante cu cualkier otro destinacion den Caribe. Sinembargo, e paisnan aki mester a ahusta nan maneho, mirando e casonan positivo cu a crece. "Aruba no a experiencia un situacion asina aki. E casonan positivo memey di turistanan a keda hopi abao danki na e rekisitonan cu Aruba a implementa."

Aruba ta cana dilanti
Director di ATA ta satisfecho cu Aruba a demostra di ta cana dilanti riba hopi otro destinacion. "Aruba ta un di e prome destinacionnan den Caribe cu a bolbe habri su frontera pa Merca, for di Juli 2020 caba. Ademas, a tene e frontera habri consistentemente desde Juli. For di comienzo a introduci un maneho di 100 porciento di test na entrada y esaki a resulta hopi bon. Tambe a crea un seguro unico pa COVID-19, na unda despues di algun luna di operacion y experiencia a ahusta esaki y baha e prijs." Ta ofrece e Aruba Visitors Insurance awor na US $30 pa estadia, cu prijs special pa mucha. Pero en todo caso, a pesar di tur e rekisitonan aki, e ocupacion di Aruba ta keda den mesun liña cu su competidonan, cu tin exigencianan mucho mas leve of hasta no tin mes na momento cu e turista haci su entrada na e pais.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Departamento lento...

Ta perhudica tur hende...

Nos a mira un avalancha di reaccion riba un articulo den nos medio tocante e problemanan den e proceso di pidi permiso pa trahador for di exterior, entre otro pa e hecho cu e proceso menciona actualmente ta bay solamente via un proceso digital. Esaki logicamente tambe pa e situacion di crisis di Covid-19, cu ta obliga henter gobernacion revisa nan manera di opera. Ora e cliente no por yega mas na un desk pa splica su caso, naturalmente ta bira mas dificil pa logra algo. Esaki no ta concerni solamente, ni na promer lugar, e trahador stranhero. Realmente nos por ta di acuerdo cu esaki mester ta un proceso unda e trahador no tin nada ta regla, ni na Dimas ni na DPL, sino cu ta e empresa mester regla esaki. Sin embargo, diablo mester a tenta nos gobernantenan varios aña pasa pa cambia e reglanan, poniendo e empleado stranhero responsable pa regla su asunto. Ban cuminza cu kita e regla ey anto, di awor en adelante ta e empresa so ta atende asunto di stranheria...

Tambe mester tuma na cuenta cu nos ta den un crisis economico sin precedente. Esaki ta haci cu miles di Arubiano ta sin trabao y tin prioridad den haya trabao, segun cu oportunidad di empleo aparece; di esey no mester tin ningun duda. Pero kico esaki ta significa pa e dos departamentonan aki? Cu nan por cera porta y bentana y keda sinta eyden te dia e crisis aki pasa? No... al contrario, e ta trece mas trabao, na beneficio di e trahador local! Aunke esaki ta parce contradictorio, ta na interes di e trahador local pa tramita e peticionnan cu rapidez... y rechasa nan mas pronto posible pa e dunador di trabao tin un claridad mas tempran posible, cu e mester busca trahador local pa e puesto determina ey. Tanten cu esey no sucede, e no ta bay kita e empleado stranhero di trabao, si e no sa kico ta bay pasa. E ta ten'e na trabao, aunke e no tin permiso mas, pasobra asina e por sigui opera.

E situacion cu ta surgi desde aña pasa ta, cu specialmente DPL no ta tramita casi nada mas, mientras cu net awor nan mester move pa percura pa nan referi mas tanto trahador local na e puestonan di trabao disponible. Lamentablemente, loke nos a mira ta cu e lentitud legendario di e departamento aki solamente a bira mas grave ainda, talvez pasobra nan ta kere cu nan inaccion ta traha na fabor di e trahador local desemplea, loke absolutamente no ta e caso. Nos ta di opinion cu e trahamento digital ta mas bien un excusa pa traha mas poco poco ainda, sin cu nan tin hende 'fastioso' ta molestia na loket. Pero esaki no ta resolve e problema, pa ningun grupo cu tin interes, y nan ta varios.

Manera e situacion en general ta awor, nos ta den un crisis cu trahador local desemplea na miles, tambe miles di trahador stranhero cu tabatin trabao y tabata legal. Tambe miles di persona indocumenta, cu tabata traha di manera ilegal y tambe pa gran parti a keda sin trabao. Ban cuminza cu atende e situacion di e ultimo grupo aki, pasobra e no ta un problema di nos so. E presencia di miles di hende indocumenta den nos teritorio no ta un problema primeramente di 'refugiado' pasobra un gran parti tin añanan caba aki como migrante economico. Ken ta responsable? Nos gobierno, esun cu ta sinta ey awor. Pa loke ta esnan cu ta considera refugiado, e ta un responsabilidad comparti cu Reino, cu consecuencia cu si nan no por sali y nan mester keda aki, por lo pronto, nos gobierno y Reino ta responsable pa nan por keda na un manera digno. Pa loke ta e stranhero cu ta aki di forma legal, cu permiso, y cu awor a keda sin trabao o su puesto di trabao ta bay na un local, e lo mester sali, segun cu e posibilidadnan t'ey pa e bolbe su pais. Tanten esey no sucede, nan ta preocupacion di gobierno pa percura cu nan tin di come y un dak riba nan cabez.
Awor e problemanan den nos empresanan, cu pa gran mayoria tin o tabatin stranhero riba nan payroll. Manera bisa anteriormente, nan ta beneficia di haya un contesta rapido riba nan peticion pa permiso; rapido pa nenga esun pa cual tin trahador local disponible, pero tambe pa e puestonan pa cual NO tin Arubiano disponible... Den hopi caso, ta trata aki di puestonan clave, di personal specialisa cu mester t'ey pa e compania por opera bon. Esaki ta e interes economico tambe di e trahadornan local, cu sigur den e tempo di crisis aki ta depende di un operacion optimal di e empresa.

Kico anto ta stroba henter e proceso economico aki? E lentitud tradicional di e departamentonan aki, cu envez di aumenta velocidad a parce di haya den e crisis di Covid un excusa pa opera mas poco poco ainda, perhudicando trahador local y stranhero, y ademas e empresanan cu ainda ta operando actualmente y mester un claridad di kico nan por spera of no. Ta parce cu e propio mandatarionan responsable no ta comprende e materia aki den tur su magnitud... Asina aki nos no ta avanza.

Un total di 18,786 trahador a wordo yuda cu 25.6 miyon florin

Den januari 1,453 compania a haya Subisidio di Salario

Pa comercio y trahadornan por surpasa e crisis economico cu COVID19 ta trece cune, Gobierno di Aruba a bin ta ofrece yudansa den forma di Subsidio di Salario. Desde mei 2020, companianan cu ta bin na remarca pa e yudansa aki ta wordo notifica door di SVB y ta haya un plazo di tempo den cual mester aplica pa e yudansa aki, pa asina por cubri un maximo di 60% di e salario di trahador.

Segun un comunicado di minister di Finanzas, Economia y Cultura, Xiomara Maduro, e meta di e yudansa financiero aki ta pa durante e crisis di COVID19 por conserva cupo di trabou na beneficio di Aruba su economia. Den luna di januari 2021, un total di 1453 compania a haya Subsidio di Salario pa por cumpli cu e salario di 18786 trahador. E suma concerni ta 25.6 miyon florin.

Den aña 2020 a brinda 271.7 miyon na yudansa den forma di Subsidio di Salario y pa aña 2021 ta reserva e suma di 280 miyon florin pa por sigui brinda e yudansa necesario aki pa surpasa e efectonan economico cu e pandemia di COVID19 ta trece cune.

Comerciante cu tin pregunta riba Subsidio di Salario por tuma contacto cu SVB via MiSVB na www.svbaruba.org . Den caso di obhecion por manda esaki via bezwaarloonsubsidie@svbaruba.org. Den caso cu un trahador kier sa mas riba e yudansa aki, por aserca nan doño di trabou cu e peticion pa por mira e informacion di e subsidio cu ta toca e trahador. E ultimo aki ta un condicion pa otorgamento di Subsidio di Salario stipula den articulo 6 inciso h den e Decreto Ministerial di Minister di Finanzas, Asunto Economico y Cultura di 13 di mei 2020 cu number 681/20, cu ta contene e decision pa otorga sosten financiero den forma di Subsidio di Salario.
Pa raporta cualkier abuso cu Subsidio di Salario por manda un e-mail na supervision@svbaruba.org.

Crisis Team analisando aumento di fayecido di Covid-19

Segun resumen ayera di Departamento di Salubridad Publico DVG, a registra dos morto mas pa e malesa Covid19, causa pa e virus SARS-CoV-2.

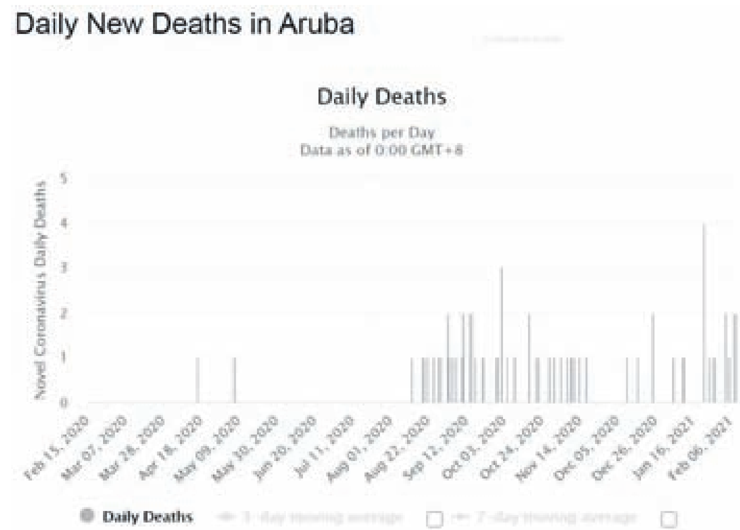
Cu e dos caso aki, e cantidad di fayecido durante henter a pandemia na Aruba aumenta na 68. Crisis Team a informa cu nan ta analisando e tendencia di e pandemia y e aumento di casonan di fayecimento.

Tambe DVG a informa cu ayera tabatin 20 persona a recupera, mientras cu a registra un total di 32 caso nobo di Covid-19. Di esakinan, 4 no ta residente. E cifra di noresidente positivo ta encera esnan no-residente cu a haci test na aeropuerto na momento di nan yegada, y na laboratorionan prome cu nan a bandona Aruba.

E cantidad total total di test ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 481 test. Tasa di positividad ('Postivity rate') entre nos residentenan ta 15%.

A registra 329 caso activo ayera.

Di su banda, hospital Dr. Horacio Oduber ta informa cu tin un total di 16 persona interna, di cual 5 ta den Cuido Intensivo y 11 riba unidad general di covid. Edad promedio di esnan ingresa pa extra cuido ta 63 aña.



Minister mr. Andin Bikker:

Buscando pa explora dimension di incubators pa promove Aruba

No mucho tempo pasa, den cuadro di e pandemia, gobierno a introduci "Digital Nomads" y "Workation" pa turistanan, como un forma pa promove e opcionnan pa esunnan cu ta bin di Merca, a base di tratadonan di amistad desde presidente Eisenhower. Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a indica cu ta promove pa personanan bin un temporada aki y asina ey tin e dimension di traha den un otro pais a base di internet. Awor aki tin un otro dimension cu nan ta studiando hunto cu Aruba Tourism Authority (ATA) y otro stakeholders. Kier bin cu un otro dimension pa Aruba bira un Silicon Valley pa "incubators".



Fundadonan di Microsoft of di Apple tabatin garage days, e dianan cu nan no tabatin mucho manera pa lanta empresa, tabata fia di amigo. Nan tabata practicamente den cas di nan mayornan y traha den industrianan cu a crece y awendia a bira industria multibiyonario. Di un manera of otro nos tur ta haci uzo di nan servicio.

Segun un comunicado di prensa, gobierno a pensa cu Aruba por bira un incubator valley y por atrae personanan prometedor for di Merca. Tambe localnan cu kier cuminsa cu empresanan cibernetico, pero no tin e capital ni sosten adicional. "Nos ta bay sostene nan y si ta promove tur loke nan mester, e ambiente pa por yega y crece y bira industrianan grandi," el a bisa. Mas cu claro no ta tur lo logra pero esey ta e concepto di un incubator.

Incubator ta cu por ehempel di binticinco (25) posibel proyecto, cual ta haya yudansa y di dje tin cu lo bira industrianan hopi grandi. Gobierno a pensa riba esaki pasobra awo Aruba ta bay den un direccion di un debe nacional door di e pandemia cu ta un reto hopi grandi. E ta acumula mensualmente y mester cuminsa pensa riba otro industrianan pa por surpasa e reto aki y haya entrada.

E mandatario ta corda cu tempo di Dutch Co., di cual Aruba mes a acerca y inverti e tempo ey, a aporta pa construi un hotel. Despues cu a bende e sharenan di pais Aruba den e hotel, nos a haya mas cu 200 miyon florin. Den e mesun concepto, ta pensa cu mester desaroya a base di administracion unda ta promove entre otro hendenan di Merca di Silicon Valley, loke a bin establece nan mes aki nan.

Nan ta den e fase di cuminsa y di eynan ta duna sosten pa compania florece. Como pais ta crea un dimension di economia nobo. Den e proximo simannan, Gobierno hunto cu ATA, DIMAS, Economische Zaken, tur stakeholder di gobierno, CEO di tur proyecto di digitalisacion di gobierno lo traha riba e tema aki. Lo presenta e concepto mas amplio di con e ta bay traha.

Bikker a hiba un combersacion algun siman atras cu e consul Mericano estableci na Corsou, cu a haya e concepto aki hopi interesante. A base di tratado di amistad, nan ta dispuesto di sostene gobierno di Aruba te unda cu por riba e tema aki. E mandatario a informa di ta hopi entusiasma cu e posibilidad aki pa desaroya industrianan nobo, pilar economico nobo pa Aruba y den e area cibernetico. Esey ta pa motibo cu awendia tur hende tin un smartphone, tablet, computer y tur cos ta draai rond internet. Den e dimension ey kier explora posibilidadnan y di parti Merca nan ta habri basa riba e amistad pa duna Aruba un man te unda cu por.

Ta traha leynan cu ta den concordancia cu Hulanda

Kier adapta ley pa evita cu presonan ta sinta parti di castigo so!

Recientemente Hulanda a introduci e "wet straffen en beschermen." E leynan di Aruba ta basa riba leynan Hulandes, pasobra tin un Corte Comun y un Corte Supremo. E articulo 39 di statuut di Reino Hulandes ta prescribi cu e leynan mester ta den concordancia cu otro. P'esey Minister di Husticia mr. Andin Bikker a traha riba e concepto di ley.

Segun un comunicado di gobierno, ta mira di cerca con e desaroyonan di dimensionnan innovativo den cuadro buki di codigo penal, esta e "wetboek van straf recht." Den esey a ripara cu e "wet straffen en beschermen" a haci diferente adelanto y mr. Bikker ta kere cu esaki lo ta algo positivo pa nos evalua y introduci. Kico nan ta? Awor aki tin e concepto di libertad preventivo cu personanan cu sinta un parti di castigo, nan ta bin na remarca te c'un tercera parti di libertad condicional. Na Hulanda a dicidi di trece un cambio den dje y p'esey Aruba ta completamente di acuerdo cu nan.

Segun e mandatario, e ta un poco dificil pa splica pero un persona cu a haya diesdos aña di castigo y despues cu el a sinta ocho aña, e ta haya cuater aña condicional. Crimennan hopi serio cu ta conmove comunidad, unda cu ta haya e straf halto y na final di dia ta dos tercera parti so ta bin na remarca of ta sinta. Despues di eynan e acusado ta bin na remarca pa libertad condicional. Na Hulanda ta cambiando esaki y cu e concepto di ley, Aruba ta sigui nan.

Minister di Husticia ta haya e autoridad por medio di decreto ministerial pa pone un maximo na e periodo di libertad condicional. Un persona cu a haya castigo hopi serio, e no ta bin na remarca pa sinta dos tercera parti so pero tin di sinta su castigo. Esey ta pa motibo cu comunidad ta hopi conmovi cu e crimen cometi.

E di dos dimension di e concepto di ley ta cu lo introduci ora cu un persona ta bin na remarca pa haya libertad condicional, hopi biaha ta haya sea e victima of famia di e victima ta bisa di tin preocupacion y ta sinti nan mes menasa, of tin miedo cu ora laga e acusado den libertad cu el a sinta su castigo of si e bin na remarca pa libertad condicional. Awor aki e dimension ey no tin un base specifico pa scucha e opinion di famianan of di e victima mes. Pero den e concepto di ley aki ta introduci e base ey unda ta tene cuenta e opinion di famia of victima.



E di tres concepto cu ta bay introduci y Hulanda tambe ta haci esaki ta esun di "preventief beschermen" o sea proteccion preventivo. Esaki ta ora cu un castigo ta terminando, cu no por prolong'e. Pero si ripara cu durante e detencion e persona ey tin un risico cu lo por bolbe comete e mesun of un otro crimen hopi serio, e ora a base di e ley aki e obligacion di instancia ta di informa henter e cadena hudicial pa tene reunionnan pa bin cu medidanan preventivo. Asina ey por proteha comunidad di posibel risiconan di personanan cu ta bay sali den libertad.

Minister Bikker lo presenta e concepto di ley aki na Conseho di Minister (Ministerraad) y esaki bay DWZ pa perfecciona. Despues p'e bay Raad van Advies y ta spera cu pronto esaki bay Parlamento pa trat'e. E lo bin cu dimensionnan adicional pa mehora y optimalisa na un manera cu por proteha comunidad.

Chile a supera miyon persona vacuna contra COVID-19



(Infobae) - Diamars ultimo Chile a supera e miyon di persona vacuna contra Covid-19, seis dia despues di cuminsa e proceso di inmunisacion masivo cu hende grandi, ken a uni na personal medico cu ta wordo vacuna caba for di december, Ministerio di Salud a informa.

E pais a logra vacuna un total di 1.025.580 persona, entre e cual 376.519 ta mayor di 78 aña cu desde haci seis dia a cuminsa e proceso di vacunacion masivo danki na adkisicion di cuatro miyones dosis di e laboratorio Chines Sinovac, Ministerio di Salud a informa.

"Awe nos ta supera e miyon persona vacuna. Nos tin un miyon di rason, e mayoria di nan hende grandi, pa nos ta contento" e presidente Piñera a resalta riba e red social Twitter.

Chile a logra supera 550.000 vacuna diasabra ultimo.

E meta di gobierno ta pa vacuna cinco miyon persona pa final di maart y yega entre 15 pa 18 miyon na juli di 2021.

E proceso a wordo realisa rapidamente y diamars ultimo a wordo vacuna 222.070 persona so entre hende grandi, trahadonan cu funcion na servicio esencial y basico di Estado, personal di boticanan, laboratorio, ademas di miembronan di Forsa Arma y di Polis cu a wordo desplega pa atende e pandemia.

Chile a cuminsa vacuna su personal sanitario na december, ora a ricibi un prome lote di 154.000 dosis di vacuna Pfizer/BioNTech contra coronavirus, cu a contagia mas di 758.000 persona y a supera 19.000 fayecido na e pais.

Na e proceso di vacunacion a uni e isla di Pascua, e territorio turistico ubica den mey di Ocean Pacifico na 3.700 kilometer di Chile, na unda den e prome jornada a vacuna 120 persona despues di e yegada di e prome lote di dosis.

Autoridadnan di e isla a indica cu nan no ta registra caso positivo di Covid-19 desde haci mas di 300 dia debi na cu entrada pa turistanan ta cera.

Honduras: Un studiante a muri despues cu a keda deteni pa no cumpli cu toque de queda

(BBC News) - E fayecimento den circunstancianan no conoci di un hoben studiante di enfermeria a genera indignacion na Honduras.

Den oranan di marduga di diadomingo ultimo, Keyla Martinez, di 26 aña a wordo declara morto na un hospital ubica na parti west di e pais centro Americano.
Segun e version inicial, e hoben a wordo hiba na hospital supuestamente despues cu el a purba di mata su mes na un celda di un warda di Polis Nacional na ciudad Esperanza.

Martinez, di acuerdo cu autoridadnan, a keda deteni diasabra ultimo den oranan di anochi "pa scandal na caminda publico y bou influencia di alcohol y no cumplimento di toque de queda" cu a wordo imponi e aña pasa pa e pandemia di coronavirus.

Autoridadnan a indica cu e hoben a colga su mes cu un paña di bisti den su celda y despues a wordo hiba na hospital na unda el a yega morto.

Rapportnan contradictorio a genera cuestionamento na un pais den cual polis a wordo señala varios biaha di abuso y uso no hustifica di violencia.
E indignacion pa e morto di e hoben a genera protestanan den ultimo dianan y diamars ultimo a multiplica despues cu Ministerio Publico (MP) a descarta suicidio como causa di morto y a apunta pa "un homicidio".

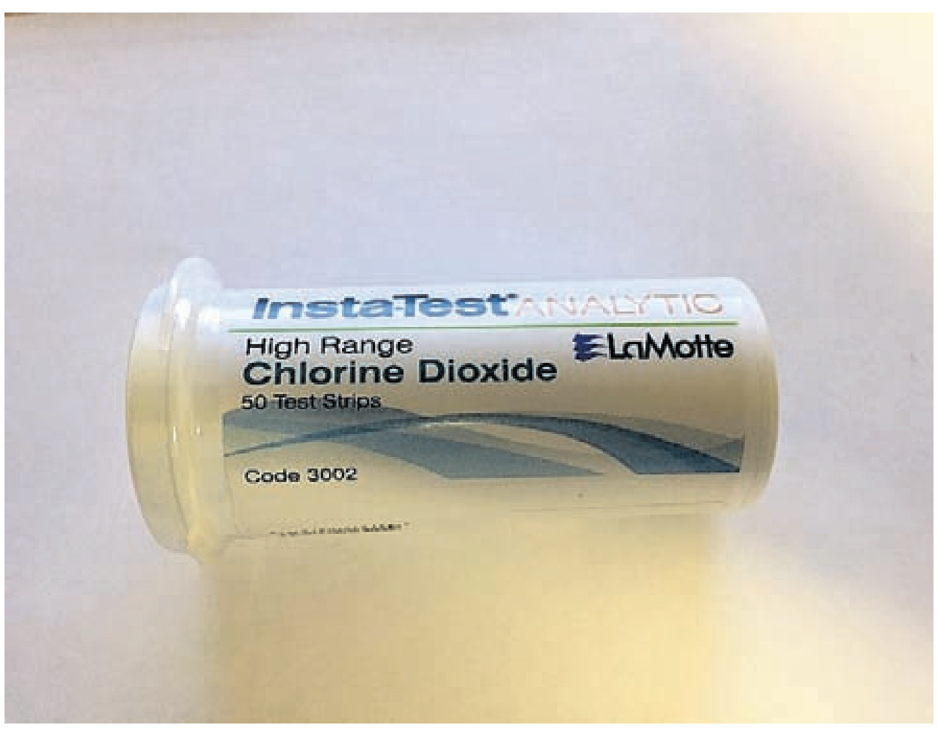
"Awe Ministerio Publico ta den capacidad di informa cu e autopsia a refleha cu e morto di e hoben aki tabata pa asfixia mecanico y esaki, di acuerdo cu Medicina Legal, ta demostra cu ta un homicidio. Sinembargo, te ainda ta falta algun resultado pa agrega pa e autopsia aki" un vocero a bisa.



Tambe MP a solicita cu agentenan policial cu tabata traha na e warda di polis den oranan di marduga di diadomingo lo wordo poni "na ordo di fiscalnan" y a informa cu a wordo ordena examennan pa "verifica e hipotesis cu e manera di e morto tabata pa homicidio".

Presidente di Bolivia a apoya uso di chlorine dioxide contra coronavirus

(Infobae) - Presidente di Bolivia Luis Arce, diamars ultimo a felicita un universidad publico pa produci chlorine dioxide pa trata Covid-19, aunke tin un alerta riba su uso cu a wordo haci pa entidadnan como Organisacion Mundial di Salud (OMS).



Den un discurso Arce a referi pa e tema durante un inauguracion di un instalacion nobo di Universidad estatal Tecnico di Oruro (UTO), den region Andino aki.

"Mi ta contento pa mira con ta industrialisa y combati e coronavirus na nos universidad. Nos ta duna un pabien pa e rector, pa tur esunnan cu a participa den e produccion di chlorine dioxide cu ta hopi util pa e poblacion, specialmente pa e centronan minero na unda nan a recupera cu chlorine dioxide", e gobernante a sostene.

Tambe a destaca cu esey a wordo realisa "ora tabatin un gobierno cu tabata persigui tur cu tabata den contra di e gobierno de facto ey" el a referi pa e gestion transitorio di e ex-presidente Jeanine Añez, di e cual su Administracion no a aproba e uso di chlorine dioxide contra Covid-19.

Arce a insisti pa reconoce e universidad "den trabou ey di busca solucionnan practico y di alcance pa e pueblo Boliviano y e pueblo orureño den particular pa resolve e tema ey".

En partido di Arce, Movemento al Socialismo (MAS), den su anterior legislacion a promove un ley pa regula la elaboracion, benta, suministro y "uso autorisa" di chlorine dioxide, un producto similar di cloro pa preveni y trata e Covid-19.

E oficialismo a impone su mayoria parlamentario pa aproba e norma cu a wordo decreta na october ultimo pa e presidente di e Senado na e momento ey, Eva Copa di MAS, y cu finalmente a drenta na vigor durante e gestion di Arce.

Venezuela: Merca dispuesto pa yuda mas pa 'sostene aspiracion democratico'

(infobae) – Merca ta comprometi pa yuda Venezolanonan afecta pa e crisis causa pa regimen di Nicolas Maduro y si tin forma pa alivia mas ainda e sufrimento aki, 'ciertamente' lo hacie, segun e vocero di Departamento di Estado, Ned Price, a bisa ayera.

"Nos ta buscando forma pa sostene pueblo di Venezuela, nos ta buscando forma pa sostene su aspiracion democratico, su necesidad humanitario, y nos lo sigui hacie", e vocero a afirma.

Price a contesta asina na momento cu a consulta su persona tocante un informe di Oficina di Control di Cuenta (GAO na Ingles) den cual ta adverti cu economia Venezolano 'a cay abruptamente desde imposicion di un serie di sancionnan Mericano for di 2015'.

Segun e funcionario, presidente Mericano, Joe Biden ta componde e dolor cu e crisis ta causando Venezolanonan y nan famia, pero a señala cu ta resultado di e 'dictadura' di Maduro. "Nos sa cu e dolor aki ta resultado di un individuo y un regimen y esey ta regimen corupto di Maduro y e dictadura di Maduro", el a bisa.

Entre su estudio, di 56 pagina, GAO a señala cu 'siguimento adicional por yuda esfuersonan di Tesoro pa mitiga cualkier impacto adverso cu e sancionnan di Merca por tin riba asistencia humanitario'. Entre su hallazgonan a destaca cu economia Venezolano 'a disminui di un crecemento di producto interno bruto (PIB) negativo di 6,2% na 2015 na un 34% negativo na 2019 y un 25% negativo na 2020'.

"E sancionnan, particularmente riba compania estatal petrolero na 2019, probablemente a contribui na e caida mas pronuncia di economia Venezolano, principalmente na momento di limita ingreso di produccion di petroleo", GAO a alerta.

Price a señala cu Merca ta 'e mayor donante di ayudo humanitario' pa atende e crisis regional Venezolano y e segundo mayor exportador di cuminda na e pais aki.

Price a menciona por ehempel cu Washington a proporciona 1.200 miyon di dollar di ayudo pa persona afecta tanto na Venezuela como den region, di cual 47 miyon a destina na awa y saneamento y vigilancia den respuesta na e pandemia.



Jamaica: 'Turismo no a beneficia tur Jamaiquino'

(LoopJamaica) – Minister di Turismo, Edmund Bartlett ta kere cu Jamaiquinonan no a beneficia completamente di turismo, cu hopi sector di sociedad fayando di capitalisa di e industria.

Papiando na e lansamento online di e microsite di boda y honeymoon di Jamaica Tourist Board, myheartbeatsja.com, Bartlett a bisa cu mester haya metodonan nobo di inclusion pa tur, ya cu pandemia di Covid-19 a forsa un reset di turismo. "Interesante ta cu pa hopi e pandemia tabata un setback, pa nos e por ta e stap dilanti cu nos ta buscando pa reposiciona y refina y reimagina turismo na Jamaica", Bartlett a bisa. "Berdad ta, nos turismo a pasa y realmente a evoluciona for di un consciencia cu no tabata defini, un consciencia cu a bin pa motibo di suceso, eventonan. E momento aki, cu ta forsa nos pa stop, mira y scucha, y reset, ta ofrece nos e oportunidad awo pa haci turismo realmente un actividad economico exclusivo cu ta abarca tur e componentenan clave cu ta impulsa economia di e pais aki."

Segun Bartlett, e momento awo ta corecto, pa haci turismo un activo economico pa tur Jamaiquino. "E efecto 'flow-throught' cu e economia mester di turismo no a keda realisa completamente y awo nos tin un chens pasobra turismo a bay di 4.3 miyon bishitante na apenas 1.2 miyon aña pasa. Pues virtualmente nos ta cuminsando di nobo", el a bisa.

Turismo di e isla a keda severamente afecta aña pasa pa motibo di Covid-19, cuminsando na maart tempo cu a descubri e prome caso na e isla y gobierno a cera e hafnan di e isla como un medida pa combati e transmision.

E industria a habri back parcialmente na juni y ainda mester recupera.



A haci desvelo di obra di arte 'Parha, hoya di cielo y tera'







'Parha, hoya di cielo y tera' ta nomber di e obra di mosaico traha pa Sra Ria Arrindell Broeks.

Minister Maduro di Cultura tabata tin e placer pa haci e acto di desvelo di e bunita obra di arte aki den e espacio di espera di IMSAN.

Sra Ria a traha un obra di mosaico di e parhanan di nos Pais cu ta wordo compaña cu e bunita flornan di Aruba. Un obra hopi bunita mes cu ta bale la pena pa admira. Minister Maduro ta felicita Sra Ria pa su bunita obra y ta gradici IMSAN pa brinda espacio pa asina e obra aki por wordo admira como arte publico den nan edificio.







Fundacion Commandeurs Baai

DOW, DIP, DNM, PARKE NACIONAL ta permiti destruccion di naturalesa na costa di savaneta

Nos Fundacion a keda funda cu e meta pa proteha nos naturalesa na Savaneta su costa y vecindario. Ora nos a cuminsa tende rumornan cu tin proyecto di 33 bungalowden pipeline pa construi na e costa pazuid di Aruba nos a pone tur nos esfuerso pa Proteha y conserva costa di Commandeursbaai. Riba conseho di ambientalista nos a lanta nos Fundacion.

Nos a tene reunionnan cu hende di Bario na Centro di Bario Savaneta y hopi a vocifera cu nan no kier mas construccion di hotel den nan Bario. Nos a hasta tene un demostracion. Y constantemente nos ta ricibi yamada pa sa con nos ta progresando. Nos tin mas cu 19694 hende riba social media cu ta follow nos Fundacion. Nos a tene reunion cu varios instancia den e Bario, entrenan Warda nos Costa y Marina Real. Increible pero berdad, tur dos no tabata na altura di e intencionnan di e ROPV.

Cu iniciativa di nos aviso nan a logra nan Security zone di 100m na banda y 300m banda di lama. Despues nos a sigui cu un di nos preocupacionnan cu ta e proyecto di Aruba Ocean Villas cu segun nos tabata illegal y no tabata registra ningun caminda. Fundacion a haña rason. Pasobra ta te na November 13, 2020 Sra. Osyth Henriquez a haña su mes obliga di registra su compania na Camara di Comercia bow di e nomber "JOB Holding and Management VBA" y automaticamente a conecta cu impuesto y di e manera aki eta hañe obliga di cumpli cu su obligacionnan como un bon ciudadano Arubiano.

Nos no a para keto y nos ta sperando ainda riba un reaccion di nos Prome Minister su Excelencia Eveline Wever Croes, riba un carta extenso cu nos a manda cu un compilacion di nos investigacionnan y tambe nos a pidi pa e duna nos informacion riba nos peticion pa e LOB cu ainda ta pendiente. Por bay riba nos facebook page pa lesa e carta.













Dos auto kima riba parkeerplaats di Gloria

Diamars anochi unidad di brandweer cu urgencia a keda manda pa e parkeer plaats di Gloria Cinema pabou di Av Nelson Oduber unda lo tin un auto na candela. E prome auto cu a kima e candela tabata asina grandi cu e auto para banda di dje tambe a pega candela. Brandweer a drenta accion basta lihe y combati e candela di biaha. Tanto e ford y e hyundai a keda completamente kima.





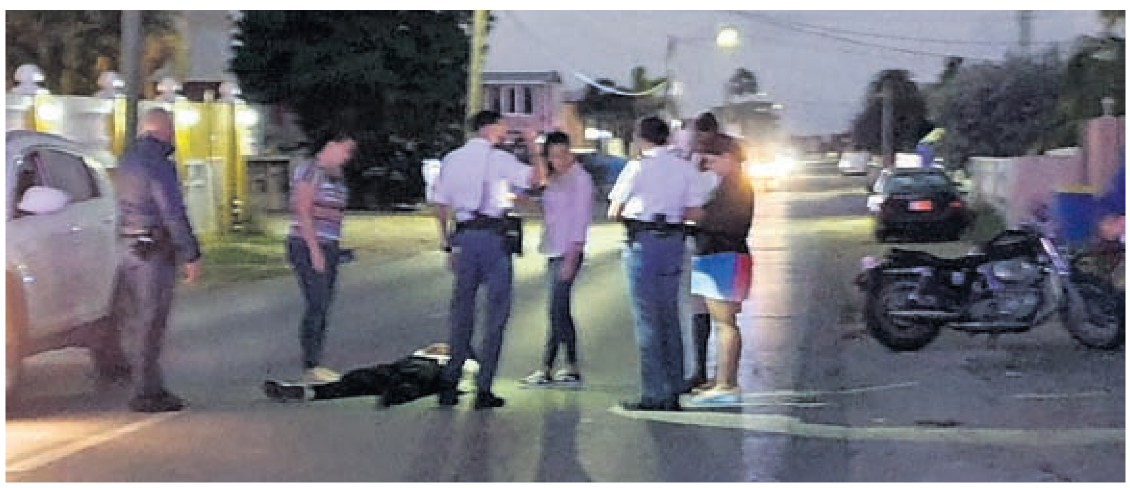


Brommer a alcansa peaton na Sero Blanco

Diaranson ultimo den oranan di mainta trempan riba e caminda di Sero Blanco poco pazuid di bo wah supermarket un motociclista a dal un peaton. E homber tabata crusando caminda y e homber riba su harley no a mira e peaton y a dal'e. E peaton a keda herida y atendi pa personal di ambulance.Polis tabata tin e caminda cera debi cu e homber tabata benta riba caminda. Polis y ambulance a presenta pa asina atende cu e peaton cu a keda herida y na final e la keda transporta pa hospital.





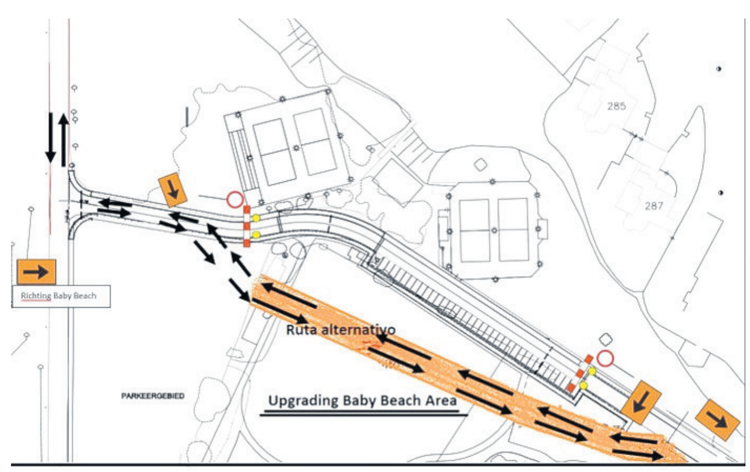


Proyecto Upgrading Baby Beach Area fase 2

Departamento di Obra Publico ta informa henter pueblo di Aruba y tur automobilista cu entrante 11 di februari 2021 lo bay cerrae caminda di Baby Beach pa inicia cu e trabounan di pone un caminda nobo y un parkeeplaats pa e area di Baby Beach.

Lo indica e ruta alternativo cu baricada y borchinan di aviso.

DOW ta pidi compression y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.



Accidente fuerte na e crusada di ex hotel Roys na Savaneta

Diaranson ultimo mainta na e crusada panort di ex hotel roys na Savaneta a sosode un accidente di auto basta fuerte unda chauffeur di un Hyundai Accent a subi e crusada sin para y un Tucson riba su caminda a dal den e auto cu a sali su dilanti. Debi na e impacto serio un persona a bay for di tino y personal di ambulance a cuminsa cu reanimacion y cu urgencia a transporta e persona pa hospital. Polis di trafico tabata presente pa atende cu e accidente y haci nan investigacion di loke a sosode.









Taxi pirata deteni despues di a lanta un señora na Playa

Diaranson mainta polisnan di barrio Oranjestad encarga cu e proyecto di taxi pirata a capta un Chevrolet Aveo cora a lanta un señora na playa y a siguies aki. Banda di top car a topa cu e auto y para e chauffeur di biaha. Polis a atende cu e homber y a baha e señora for di e auto y atende cu ne di biaha y a detene e homber pa haci e parti di taxi pirata y a tuma e auto den beslag.



Un buki nobo lo cuminsa cu un historia nobo

Commandeur pieterboer school a bira Scol Basico Xander Bogaerts









Diaranson mainta na commandeur pieterboer school tabata tin un dia hopi special pa henter e scol y tambe e muchanan. Cabesante di e scol sra. Ustelle ta sumamente contento cu e scol ta bay cuminsa cu un etapa nobo. E scol tin un buki cu yama commandeur pieterboer school y e buki aki ta bay pasa pa pasado y na unda cu e scol lo cuminsa cu un buki nobo y etapa nobo cu lo yama Scol Basico Xander Bogaerts.

Na aña 1946 e scol a haya e nomber di commandeur pieterboer school. Na momento cu tabata combersa cu diferente cabesantenan di scol , e meta tabata pa busca pa sa di e nomber di pieterboer debi cu na scol mes no tin informacion di e nomber di e scol. Asina a cuminsa un investigacion pa asina busca e rais di kico e nomber di e scol tabata significa.

A cana e caminda na Biblioteca Nacional y na momento cu a yega na un informacion cu e nomber no ta aparece riba e lista di nombernan di e commandeurnan cu a yega di traha na Aruba. Tambe loke cu por a saca afo cu e mr . Pieterboer no ta existi mes, esaki tabata un sorpresa pa e director di scol.

Asina e curiosidad pa a sigui busca a keda y a bin riba un otro buki cu un mr bosch a skirbi di Aruba y den su buki e tabata papia di un commandeur cu tabata yama pieterboer, pero cu e persona ey tabata uno cu no tabata mucho bon debi cu su manera di trata e indiannan di antes no tabata bunita y tabata haci actonan manera mara nan na cadushi .

Esaki a indica cu e personahe Pieterboer no tabata un bon ehempel pa tin un nomber pa un scol. Di e manera aki a dicidi di trece e storia aki dilanti pa tur esunnan concerni y mirando e storia cu tin tras di e nomber di commandeur pieterboer school a cuminsa cu e proceso pa pensa un nomber.

Pensando riba diferente nomber a bin pensa riba Xander Bogaerts y asina a bay mira den tur e potretnan di antes di e scol y a bin encontra e potret di Xander cu tabata un alumno di e scol den pasado. Asina tur hende a keda contento y cu tur hende a bay diacuerdo pa cambia e nomber pa Xander Bogaerts School.

Despues cu e director di e scol a hiba palabra Xander Bogaerts tambe a hiba palabra , manera semper Xander Bogaerts un hoben cu hopi disciplina y hopi timido cu su curason den man a hiba palabra. Xander Bogaerts ta hopi contento y pa su persona tabata un honor pa por tuma e reconocemento aki. Xander Bogaerts a recorda tur su docentenan y e tabata un momento hopi emocional pa e pelotero profecional.

Sinembargo e tabata bon cla cu na momento cu e tabata chikito su deseo tabata di bira dos cos, sea ta un basebolista profecional of un meneer di scol. Xander Bogaerts ta un yiu morocho y semper e cu su ruman tabata train hunto hunto cu su tio unda cu e la yuda nan for di chikito y e ta sumamente gradicido na su tio cu a yudele pa por a logra di tur loke e la logra den su bida te na e momentonan aki.

Su famia ta hopi importante pe, principalmente su mama cu a lanta e y su ruman como un mama soltera unda cu presencia di su tata no tabata tey, pero su mama Sandra Brown a dedica su mes na su yiunan y lanta cada un di nan cu hopi disciplina y amor.

Xander Bogaerts te cu dia di awe tur loke cu e la logra den su carera e no por a imagina y pa awe cu 28 aña tin un scol na su nomber y e ta gradici DIOS na prome luga y tambe tur esunnan cu tabata di un manera of otro parti di su formacion, na henter su famia cu a kere den dje y sostene.

Tambe Xander Bogaerts a duna un conseho na cada hoben cu awor cu nan ta chikito pa nan sa kico ta loke nan kier bira ora cu nan bira grandi. E no mester ta un basebolista e por ta cua funcion cu bo ta desea , pero importante ta pa bo sa unda bo curason ta y sa kico ta loke bo kier bira ora bo bira grandi y focus riba bo meta.

No laga ningun hende bisa boso como mucha cu boso no por, esey ta palabra nan cu no ta conta. Tambe Xander Bogaerts a duna e conseho na cada mucha pa nan wak bon kende ta nan amigonan pa keda den bon caminda y haci decisionnan mas correcto. Xander Bogaerts su mes tabata gusta scol hopi. Na momento cu e la caba scol e la dicidi di sigui focus den baseball y e cu su ruman di chikito nan soño tabata pa yega den grandes ligas. Sinembargo riba e mes un caminda tur dos a pusha otro pa yuda otro pa por logra nan meta.

Xander Bogaerts na e mes un momento a haci donacion di 35 mil florin na e scol y tambe a haci entrega di un uniform cu su firma na Minister di enseñansa cu tambe tabata presente y tabata sumamente orguyoso di Xander Bogaerts.

E diferencia entre conhuntivitis y stam puishi

(Msn.com/Insider.com) - Tanto e conhuntivitis como e stam puishi por causa wowonan cora y cu picason. Esaki por haci cu e por ta dificil distingui ki condicion bo tin.

Na continuacion, lo mustra e sintomanan y tratamentonan di cada afeccion pa yuda bo compronde miho nan diferencianan.

Compronde e diferencia entre conhuntivitis y stam puishi

Tanto e conhuntivitis como e stam puishi ta infeccionnan cu ta suele di causa picason, dolor, wowonan cora e hinchason. Pero na diferencia di e conhuntivitis, e stam puishi ta suele di compaña di un bulto parecido na grano of puishi riba e wowo. E protuberancia aki tambe por pasa paden di e wowo, causando hinchason y e wowo ta bira cora den e parti externo di e wowo.

Si ta bon e stam puishi nan generalmente ta wordo causa door di bacterianan, e conhuntivitis por aparece como resultado di bacterianan, virus, alergia of iritante. Ademas, e conhuntivitis viral of bacterianan por ta contagioso, pero un stam puishi generalmente e no ta.

Wowo color ros

E conhuntivitis tambe ta conoci como wowitis. Ta provoca inflamacion di e membrana cu ta recubri e wowo y a parti blanco di e wowo, loke ta provoca dolor y pa e bira cora den e parti blanco di e wowo. E conhuntivitis ta un afeccion comun, specialmente entre e muchanan y por wordo causa door di bacterianan, virus, parasitonan, alergia of iritacion manera polvo of e suciedad.

Tanto e formanan bacteriano manera viral di e conhuntivitis ta contagioso. Sin embargo, otro causa di conhuntivitis manera alergia of iritacion no ta contagioso.

Con e conhuntivitis bacteriano, e ta posibel cu bo por experimenta un secrecion berde of geel, pero un infeccion viral por haci cu bo wowonan ta yena di lagrimanan y por ta sensibel na e luz.

E sintomanan di e conhuntivitis

E sintomanan mas comun di e conhuntivitis ta inclui :

Inflamacion

Picason

Wowonan ta bira cora

Lagrimanan

Un secrecion geel, berde of blanco

Vision un poco wazig

E parti ariba di e wowonan ta hincha y ta bira cora

Tratamento di conhuntivitis

Si bo tin conhuntivitis, no tin motibo di preocupacion. E mayoria di e casonan di infeccion ta disparce por si mismo den un plaso di 5 te cu 7 dia.

"E conhuntivitis, e conhuntivitis viral den particular, e ya tipicamente autolimita, similar na un griep comun. e sintomanan ta suele di empeora durante e prome 3 te cu 5 dia, pero e ta wordo resolve gradualmente den un of dos siman" e ta bisa Soma Mandal, MD, internista certifica door e hunta na Summit Medical Group.

Segun Mandal, no tin ningun medicamento antiviral necesario pa e conhuntivitis viral y con e ta wordo resolve door di su mes, e remedinan casero ta suficiente pa trat'e. "Por lo general, e ta recomenda antihistaminico topiconan, descongestionante y sorbete humedo un poco cayente pa e wowo afecta pa alivia e malestar" Mandal a bisa.

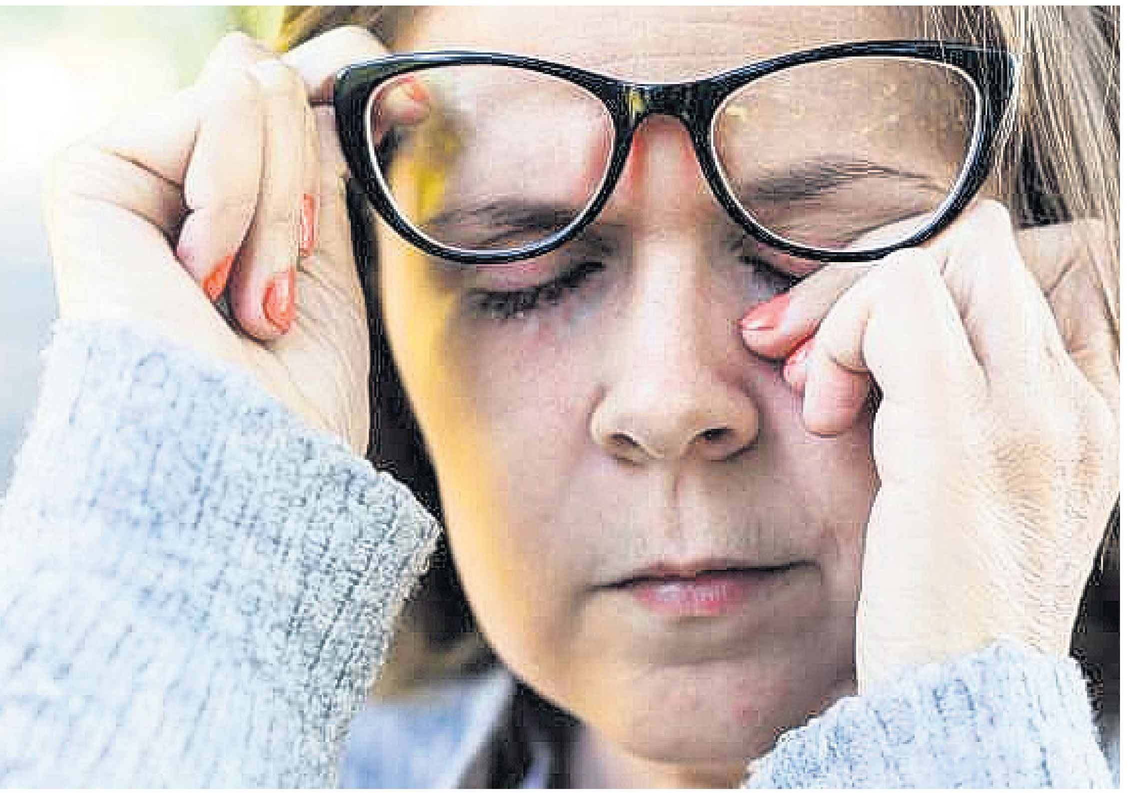
Si bo conhuntivitis ta causa door di un infeccion bacteriano, e ta mas probabel cu bo medico receta antibioticonan of gotanan pa e wowonan.

Tene cuidao di no touch bo wowo pa evita cu e por plama na otro personanan. Si ta uza lens of make up pa e wowonan cu regularidad, e lo ta un bon idea di tuma un descanso te ora cu e infeccion disparce. Si bo conhuntivitis ta causa door di un reaccion alergico, e tratamento di e reaccion alergico lo yuda pa deshaci di e conhuntivitis.

Stam puishi

Un stam puishi ta un infeccion ocular causa door di azeta of bacterianan cu ta blokia e glandulanan of e foliculonan banda di e wowo. Diariamente e ta caracterisa door di un protuberancia similar na un puishi riba e wowo e parti superior of inferior. Na diferencia di algun formanan di conhuntivitis, un stam puishi no ta contagioso.

Un stam puishi por ta interno of externo. Un stam puishi por ta visibel den bo



wowo, sin embargo, e ta forma manera un puishi den interno of interior di e wowo. Esaki por haci cu e wowo por bira cora of hincha.

E personanan cu tin diabetes of un sistema inmunologico debilita ta mas suspectibel na desaroya un stam puishi

E sintomanan di un stam puishi

E sintomanan mas comun di un stam puishi ta inclui

Hinchason

Sensibilidad na lus

Wowo por bira cora

Un bulto ta aparece riba e wowo

Tratamento di stam puishi

Den e mayoria di casonan, un stam puishi ta cura di su mes y e bulto ta disparce sin ningun intervencion medico. Sin embargo, si e stam puishi ta persistente, e ta causa un cantidad excesivo di dolor of hinchason, of e ta sigui reapareciendo, mester consulta na un medico tocante esey. un medico generalmente ta recomenda un crema antibiotico of gotanan oftalmica antibiotico pa yuda elimina e infeccion.

E aplicacion di un serbete poco cayente riba e wowo tambe por yuda alivia e sintomanan. "Esaki por yuda dilita un glandula blokia, loke por yuda elimina e blokeo y e inflamacion" ta bisa Taylor Graber, MD, medico residente y anestesiologo di e Universidad di California na San Diego.

Conseho general : "No mester purba primi of rebenta e puishi, ya cu esaki por aumenta e hinchason, e inflamacion of e dolor" ta bisa Graber.

Si tin dolor, tambe por tuma analgesico di benta liber como acetaminofen of ibuprofeno ta bisa Graber. Pa stam puishi importante e no ta wordo resolve, un medico por realisa un procedemento pa pone e puishi mas chikito.

Pa hiba manera informacion privilegia

E conhuntivitis y e stam puishi ta infeccionnan doloroso e incomodo cu ta afecta e wowo. Conoce e diferencia entre e dos tiponan di infeccionnan ocular ta importante pa yuda bo determina cua lo ta e miho curso tratamento.

Si ta bon ambos afeccionnan generalmente por wordo controla na cas, e ta importante consulta cu bo medico si ta experimenta conhuntivitis y stam puishi recurente.

Alemania lo permiti ciudadanonan warda identificacion den celular



(AP) — Alemania ta bisa cu lo permiti su ciudadanonan pa usa smartphone pa warda nan carchi di identificacion, duna pa gobierno, y proba nan identidad online.

E movida ta parti di un esfuerso mas amplio pa pusha e burocracia analogo di Alemania den Siglo 21.

Ministerio di Interior a bisa diaranson cu for di herfst aki, ciudadanonan lo por usa e identificacion electronico warda den nan smartphone hunto cu un PIN pa proba cu nan ta ken nan ta bisa cu nan ta, na momento di comunica cu autoridadnan of negoshinan priva.

Alemannan frecuentemente ta rekeri pa presenta un carchi, tamaño credit card cu nan potret y detayenan personal, manera na momento di aplica pa asistencia social, habri cuenta bancario of registra un vehiculo. Mientras ya tabatin forma di haci esaki online, e carchi fisico y un card reader actualmente ta rekeri.

Apart, e ministerio a bisa cu e gabinete a bay di acuerdo riba legislacion cu lo haci data genera pa gobierno disponibel abiertamente na negoshi y individuonan priva unda cu ta posibel, pa duna impulso na desaroyo di aplicacionnan nobo.

Polis a gara gang cu a secuestra celular di celebridadnan

(AP) — Polis a aresta dies persona na Reino Uni, Belgica y Malta pa supuestamente secuestra celular perteneciendo na celebridadnan Mericano incluyendo influencernan, streanan deportivo y musiconan pa horta nan informacion personal y miyones den cryptomoneda, autoridadnan a bisa.

Agencia policial di Union Europeo, Europol a bisa ayera cu ta kere cu e gang a hora mas di $100 miyon den cryptomoneda usando asina-yama atakenan di swap SIM. E atakenan aki ta involucra desactiva e SIM card di un celular, sea door di gaña e compania di telefon of usa un insider corupto, pa asina por transferi e number na otro card bao control di e gang.

E arestonan tabata resultado di un investigacion conhunto di polis Britanico, Mericano, Canades, Belga y Maltes, Europol a bisa.

Europol no a specifica e nacionalidad di esnan gara den e accion, pero Agencia di Crimen Nacional Britanico a bisa un dia prome cu a aresta ocho homber na Inglatera y Escocia. Otro dos a ser aresta anteriormente na Belga y Malta, Europol a bisa.

Ningun agencia a identifica e celebridadnan victima.

Investigadornan a haya cu despues di haya acceso na number di celular di e victima, nan por a tuma control di app of cuentanan door di solicita codigonan pa reset password manda via SMS. Di e forma aki nan a logra horta hopi placa, cryptomoneda y informacion personal, incluyendo contactonan sincronisa online, como tambe hack den y post riba cuentanan di rednan social, Europol a bisa.



Europol a adverti tocante SIM swap como un menasa cada bes mas grandi siendo ehecuta pa estafadornan.

LVMH ta pospone show di moda Fenty

(AP) — LVMH Moet Hennessy Louis Vuitton, e grupo di luho mas grandi di mundo, a pone e coleccion di moda Fenty di Rihanna den suspenso.

E movida, confirma pa LVMH ayera, ta yega casi dos aña despues cu e conglomerado di moda a anuncia un colaboracion cu e artista pop y magnate di negoshi. Rihanna a bira prome muhe color scur pa encabesa un cas di luho cu LVMH, cu ta doño di marcanan manera Christian Dior, Givenchy y Louis Vuitton.

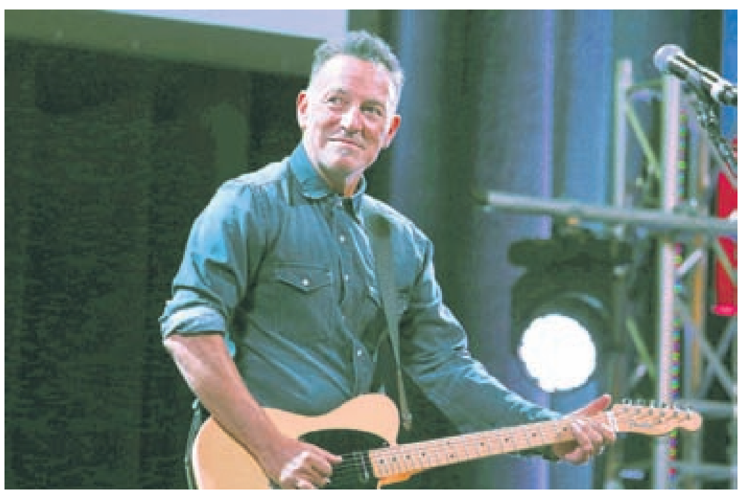
“Rihanna y LVMH conhuntamente a tuma e decision di pone den suspenso e actividad RTW, basa na Europa, pendiente di miho condicionnan,” segun un declaracion di LVMH manda na AP.

No a logra tuma contacto inmediato cu un representante di Rihanna.

LVMH a bisa cu e compania basa na Paris y Rihanna lo enfoca nan esfuersonan riba crecemento y desaroyo a largo plaso di Fenty riba cosmetico, cuido di cuero y lingerie.



Bruce Springsteen ta enfrenta cargo di core bao influencia na New Jersey



(AP) — Bruce Springsteen ta enfrentando un cargo di core bao influencia na New Jersey.

Springsteen a keda aresta dia 14 di november na un parti di e Gateway National Recreation Area na costa di New Jersey, un vocero di Servicio di Parke Nacional a confirma ayera.

E parke ta riba un peninsula estrecho, rondona pa beach, cu bista riba un bahia. Ta alrededor di 15 miya nort di Asbury Park, unda Springsteen a cuminsa su carera musical y cu despues a bira famoso cu su debut album ‘Greetings from Asbury Park, N.J.’ Springsteen ta biba na Colts Neck, alrededor di 12 miya for di e sitio si aresto.

Springsteen a ricibi citacion pa core bao influencia, core iresponsablemente y consumi alcohol den un area cera. E vocero a bisa cu Springsteen tabata coopera.
E noticia di aresto a yega despues di dos presentacion di perfil halto di Springsteen. Dia 20 di januari, Springsteen a presenta den inauguracion di presidente Joe Biden, cantando ‘Land of Hope and Dreams’ dilanti Lincoln Memorial. Durante Super Bowl diadomingo, el a aparece den un comercial di Jeep filma na Kansas urgiendo hende pa haya ‘common ground’.

Rebecca Black cu remix y video nobo riba di 10 aniversario di ‘Friday’

(TooFab) – Dia 10 di februari 2011, a upload un video riba YouTube cu a cambia bida di Rebecca Black pa semper. Si, ta trata di ‘Friday’.

Awo ta 10 aña a pasa desde cu Black a bira un sensasion viral pa lansa loke e tempo aya a ser considera como un di e pio videonan musical cu a yega di wordo traha tempo cu e tabatin apenas 13 aña. Y pa celebra, el a lansa un remix nobo di e cantica cu participacion di Big Freedia, Dorian Electra y 3OH3! – y un video musical cune.

Ta cla cu Black a madura un tiki desde e video original, ya cu e version nobo tin’e bistiendo un unitard di latex preto y boots, fishnet, y un ponytail dramatico un cantidad di accesorio cu sumpiña. Manera e video original, tin hopi pantaya berde mientras e ta pensa unda den auto e ta bay sinta.

Black, awo di 23 aña y ainda lansando musica, a recorda e reaccion – tanto negativo y positivo – na su hit inusual den un entrevista cu Stereogum tambe. “Hende tabata sea hari of bisando cosnan entre klas”, el a bisa contestando con el a bay cune na scol despues di e cantica. “Definitivamente tabata algo hopi straño.”

El a bira victima di ‘hopi cos malbado y teribel’ e tempo aya, cual el a bisa a tuma hopi trabao pa saca di su cabes. “Pero mi ta kere loke ta straño pa mi ta djis e diferencia den respuesta cu mi ta haya pa e cantica awo. Mi ta aprecia esey”, el a bisa.
Contestando con su bida actual ta compara cu e letra di e cantica, el a bisa: “Mi ta lanta prome cu 7or. Mi no ta bay scol. Mi odia cereal.”





BISTA POLITICO

Lider di AVP mr. Mike Eman :

Brianstorming cu sindicatonan a duna hopi puntonan importante

Partido AVP hunto cu Fundacion Mito Croes y Funadacion Digna Lacle Herrera a tene un 'brainstorming session' cu varios sindicato y tambe cu e organisacion di pensionadonancaminda a hiba discusion riba varios punto di interes general. Organisacionan cu a participa na e session aki tabata SIMAR, SPA, SADA y OPPA. Lider di Partido mr. Mike Eman a dirigi e brainstorming cu un panel di colega y conseheronan, parlamentario Robert Candelaria, dr.mr. Rycond Santo do Nascimento, mr. Franky Hoevertsz, drs. Rene Herde y Carl Giel.

Lider di AVP, Mike Eman despues di e dialgo aki a mustra un biaha mas riba e importancia pa un gobierno hiba dialogo na tur momento cu instancianan den comunidad, pa intercambia riba pensamento y mira con ta e miho forma pa yega na solucionnan adecuado pa henter pueblo.

"Ta hopi importante pa den e proceso aki, cu partido ta canando pa recoge sentimentonan y preocupacionnan y ideanan cu tin den comunidad pa c'un futuro gobernacion, cu nos por a sinta bastante ora scucha di sindicatonan SADA di douane, SPA di polis, sindicato SIMAR di maestronan di scol y tambe OPPA representando pensionadonan. Den tur e presentacionnan cu nos a haya di nan, nos ta sinti claramente un preocupacion cu bo por categorisa den tres punto hopi importante cu a sali den e session aki padilanti.

Un preocupacion hopi hopi grandi ta cu no tin participacion real na e momentonan aki, no tin dialogo, caminda tin sindicato ta wardando mas c'un aña riba reunionnan, riba punto y temanan hopi importante pa nan, tin otronan cu a haya invitacion caminda e Minister ta simplemente participa nan riba kico ta su decision y otronan simplemente no ta haya reunion cu gobierno.

Tin un sentido hopi hopi grandi di falta di participacion riba temanan asina esencial, hustamente den un periodo cu mas cu nunca, Aruba mester tin un dialogo caminda hunto nos ta mira e retonan cu nos tin nos dilanti y busca e solucionnan den un contexto cu tin 'draagvlak' p'e den comunidad.

Tur cos ta wordo imponi na e momentonan aki, ta sinti cu hopi cos a wordo presenta na ultimo ora caminda no tin espacio mas pa discusion.

Nos a haci un compromiso e anochi aki tambe na esunnan presente, c'un gobierno di signatura AVP, defintivamente y nos no ta bisa esaki sin referencia di un 'track-record' lo re-introduci e Plataforma di dialogo social caminda cu riba temanan grandi y esencial pa pais Aruba, tin dialogo cu gremionan te ora cu nos por yega na fiha hunto, kico nos ta mira como solucion, kico nos ta mira como e puntonan di bista cu nos tin cu encamina pa mehora desaroyo di nos pais.

Esaki ta un sentimento cu nos ta sinti den henter e epoca aki caminda cu ta biba un inkietud grandi cu gobierno ta ignora necesidadnan di dialogo.

Ta impone decisionnan y hopi bes tambe ta priminti di lo cambia decisionnan cu sindicatonan a bisa cu nan no ta haya corecto, entre otro caminda Prome Minister a priminti tambe cu e si lo cambia un decision di Minister di Enseñansa y despues nada ta wordo cambia y esaki ta puntonan cu a resalta den e session aki. Tambe e inkietud di perdida grandi di poder di compra, hopi preocupacion riba kico ta e futuro di pais Aruba si sigui riba e caminda aki, caminda simplemente no tin un vision economico, cu con pa sali padilanti, pero ta busca esaki den saco di conciudadanonan y empleadonan.

E ta hopi obvio cu cu lo yega un momento cu e pobresa lo bira hopi pero hopi grandi den pais Aruba y e falta di vision di un claridad riba kico ta spera nos mayan y e falta di dialogo, ta tres cos cu a resalta den e session aki y pa nos tabata hopi importante di por a scucha di tur e gremionan, nan puntonan di bista, tambe riba puntonan mas specifico, si ta polis, si ta maestronan di scol, si ta douane of si ta nos pensionadonan, unda nan ta mira cu e sapato ta primi, kico ta nan pensamento di solucionnan, y pa hunto nos dilenea e ora ey a base di proceso aki cu partido AVP ta canando, di scucha, pensa, recupera miho, pa plan cu nos formula, lo ta un plan cu ta representa e deseonan cu ta biba den curazon y alma di nos hendenan.

Esey ta e compromiso cu nos a bin cune e anochi aki y mescos cu nos a haci den sessionnan anterior, nos ta hopi agradecido cu nos ta hayando un participacion asina amplio di e sectornan, nan ta habri nan curazon na un manera hopi sincero y pa nos esey ta hopi importante, pasobra nos ta haya e informacion cu nos mester pa Aruba por tin un gobierno nobo na final di aña 2021, cu realmente ta bay traha hunto cu tur sector den nos comunidad, riba pone Aruba riba un bon direccion atrobe," lider di AVP Mike Eman a declara despues di e 'brainstorming session.



BISTA POLITICO

Booshi Wever (UPP) :

Falta di liderazgo, moralidad y husticia aki na Aruba, ta pone nos riba caminda pa federacion Antiano nobo!

Sr. Knops a declara cu e gobernacionnan di e ultimo 10 aña ta e motibo principal cu Aruba a cay den un decadencia financiero y economico. E pandemia a simplemente acelera y desenmascara e mal gobernacion. Consecuencia di esaki ta cu awor nos ta un pais sin tera ni bandera, na unda democracia, moralidad y husticia a para bira palabranan sin contenido y na final a claba e cuchiu di traicion den curason di nos Status Aparte ora reestablece e federacion Antiano, pero medio di COHO. Si como paisnan autonomo nos por a yega na cierto formanan di cooperacion, awor pa medio di protocol y acuerdonan ta obliga, por medio di COHO, pa bin cooperacion den paisnan Caribense, e.o. riba tereno medico, djis pa cuminsa.



UPP a bin caba ta acusa abiertamente e falta di liderazgo, un falta enorme di vision y amor patrio cu enbes di reenforsa nos regla y leynan a prefera di apoya corupcion, abuso di poder y malversacion di fondonan publico. Despues di 8 aña cu nos pueblo tabata testigo con e gobierno anterior di AVP a desangra nos finanzas publico, a carga speransa cu e coalicion POREDmep, cu a asumi e encargo pa goberna nos pais, lo por a ehecuta tur palabra bunita y promesanan haci durante campaña. E realidad amargo ta cu e gobernacion actual a defrauda nos pueblo cu un maneho sin pia ni cabes. Unda hasta no a ria pa apoya diferente casonan dudoso y comportacion eroneo di cierto miembronan di e partidonan di e coalicion.

Pa cuminsa ta e caso di Serlimar. UPP a acusa abiertamente corupcion y a hasta entrega un keho oficial na Ministerio Publico contra e ex-minister, kende tabata haci y deshaci den e gobierno sin cu ningun alma tabata tin e pudor di contradeci su persona. Y esun cu a haci'e a wordo expulsa di e partido.

Ta insolito e salario barbaro di 15.042,50 florin, mas beneficionan manera huur di 2.500 florin y gastonan extra a rason di 607.50 florin pa luna cu e ex-director di Serlimar tabata haya pa luna. Un Serlimar cu de hecho tabata bancarota. Ora cu e minister cu a tuma e encargo over di e mandatario corupto, gobierno,ayuda pa parlamentarionan di coalicion, a haci todo por todo pa core cu su persona. A logra cu nan proposito haciendo uso di tacticanan cu UPP a categorisa como abuso di poder. Igualmente a peca contra nos nos leynan, manera ta e caso di e accion di e presidente di parlamento na momento di votacion. Ningun musca no a bula.

Recientemente UPP a publica un veredicto di un hues na unda di un forma cla a denuncia patronahe politico y malversacion di fondo publico. Den su sentencia e hues a vendica sra. Marisol Lopez-Tromp completamente y a desenmascara publicamente un gobierno cu ta apoya corupcion.

E tristo di henter e situacion ta cu te awor ni gobierno, ni Parlamento, ni OM ta haciendo algo cu cosnan cu no ta corecto y cu ta hole sea na patronahe, corupcion y trapamento di nos constitucion y nos derechonan como ciudadano. Desde 2018 nos a mustra riba loke ta pasa den Serlimar, cu documentonan cu Parlamento tambe tabata tin. Nos a mustra riba e caso di incinerator chikito, unda cu a entrega keho. Nos a mustra riba e fayonan barbaro na nivel di parlamento cu pa UPP ta actonan penal a wordo cometi, pa core cu un minister. Nos a trece e caso di 23 di december 2020 na unda cu dilanti hues ta keda demostra cu tin politica di patronahe cu a tuma luga y na unda cu placa di pueblo ta wordo uza malamente. Y no lubida riba e hecho cu informacionnan secreto di pashentnan tabata riba caya y a priminti investigacion boca grandi y te awe nada, pasobra lo tin hende crece di minister ta envolvi?

Y riba tur esakinan gobierno y nos Parlamento, kendenan ta haci nan mes complice, ta keda keto!

Ta e malgobernacion aki ta hinca nos den un posicion na unda cu no solamente nos a perde nos autonomia, pero loke ta haci nos pueblo y sigur UPP mas dolor, ta cu esaki ta duna Hulanda e oportunidad pa logra atrobe institui e federacion Antiano di antes. Aruba lo atrobe mester doblega pa un gobernacion central na unda nos lo tin poco bos. Y esey ta e siguiente stap den cuadro di COHO!

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme y agradecido pa tur locual e a haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Fernando Mario Andres Adamus
Mihor conoci como "Adi"
*28 september 1953 – †08 februari 2021

Na nomber di:

Su señora: Lidia Adamus-Fingal

Su yiu nan:
Adiella Adamus y Enniër Kelly
Alhric Adamus

Su nieta: Aiyla Kelly

Su ruman nan:
Yolanda y Charles Oduber-Kelly y famia
Rosalinda y Haime Croes-Kelly y famia
Manuel y Chelita Kelly-Boekhoudt y famia

Su sua: Henry y Elaine Fingal-Semerel y famia

Su prima y primo nan, subrina y subrino nan, comer y comper nan, iha nan, tur su bon bisiña nan, amistad nan, conoci nan, ex colega nan di FCCA y demas famia nan stima.

Ta invita pa compaña nos na Aurora Funeral Home pa condolencia y despedida diamars dia 16 di februari 2021 di 9:00 am - 11:00 am.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"El viaje no termina aqui. La muerte es solo otro camino, uno que todos debemos tomar"

Cu inmenso tristeza den nos curason, nos ta participa fayecimento di



Pedro Angel Perez Rodriguez
Mihor conoci como: "Pedrito"
*29-06-1942 - †10-02-2021

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 13 di februari 2021 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca obligatorio.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Aura Marcela Ras
*09-08-1939 - †08-02-2021

Na nomber di su:
Yiunan: Aletta y Jag Rog-Alexander
Jane y David Smith-Alexander
Jeffrey y Carla Schuilenburg
Charles Schuilenburg
Humphrey Schuilenburg
Mary Alice Schuilenburg
Nietonan: Raymond, Gaby, Macy
Ashley, Deavon,
Kevin, Camila,
Ixomar, Shawnee, Christian, Ammiel
†Dean, Sofia,
Diahanna, Daisy, Bono y Taha
Tur su Bisanietonan y bisanietanan.
Rumannan: †Hilda Ras y yuinan
†Juan y Erna Ras-Thode y yuinan
Jopie y Dirtza Ras-Dominquez y yuinan
†Annie Ras y yuinan
Norma Ras y Guillermo Garcia y yuinan
Milo y Sobea Ras-Croes y yuinan
Winnie y Osmar Lake-Ras y yuinan
Sirma Ras y Machteld van Efferen
Humphrey y Julie Ras-Croes y yuinan
Fedi Ras
Manera ruman: Marianita y Mario Bislick y yuinan
Tantanan: Corina Feliciana y yuinan
Ika De Cuba
Omo: Fanfa Flemming
Su ayudante personal: Betty Vivas
Manera yiu: Anthony yJeromy Croes

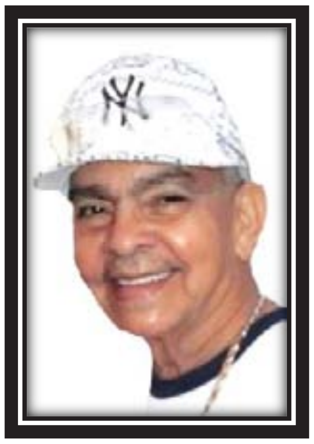
Tur su sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y comper- nan, amistadnan di Rancho Amistad y demás famia Ras, Schuilenburg, Chirino, Smith, Alexander, Hassell, El Jabakhanji, Mathilda, Lampe, Dominquez, Curiel, Croes, Bislick, Maduro, Feliciana, Flemming, Bufalini, Hoek, Thode, Lake, Croes, van Efferen, Boekhoudt, Werleman, Maduro, De Cuba, Arends, y demas famia y amistadnan na Boneiro, Curacao, Hulanda y Merca.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 12 di februari 2021 di 2or pa 4or p.m. na Aurora Funeral Cumana

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Na nomber di su yiu y henter famia nos kier a anuncia fayecimento di



Sr. Andres Juan Eckmeyer
Mihor conoci como: "Dechi" of "Andy"
*30-11-1940 - †06-02-2021

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 12 di februari 2021 na misa Santa Anna na Noord di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca ta obligatorio.

DESPUES DI ENTIERO NO TA RICIBI BISHITA DI CONDOLENCIA NA CAS.

ARUBA EXCELLENCE FOUNDATION

Aruba Excellence Foundation ta anuncia fayecemento di

Mario Figaroa

Sep 23, 1939 - Feb 8, 2021

Na bida tata di nos miembro di directiva Sr. Marc Figaroa.

Palabra di profundo condolencia ta bay pa famia di e defunto.

Cu su alma sosega na paz.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Anacelia Quandt
*19-09-1939 - †03-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths
of righteousness for his name's sake.
Psalm 23: 1-3

It is with deep sorrow we announce the passing of:

Victor Saturnin Stevens
***21-07-1944 - †07-02-2021**

Left to mourn his loss are his:
Spouse: Mary Stevens-Celaire

Daughter: Victoria Dickinson

And related to families Celaire & Stevens.

Farewell and cremation service will be in family circle.



Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba S.A.B.A.

Raad van toezicht, directiva, management team y personal di Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba,
ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

sra Andrea (Cattian) Henriquez
*07-09-1973 – †29-01-2021

Na bida zuster ehemplar na Huize Maris Stella.
Nos ta expresa nos mas sincero condolencia na su yui y demas famia.

Oportunidad pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diahuebs 11 Februari 2021 di 7 or pa 9 or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierna 12 Januari 2021 di 9or pa 11 or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, y pa tur cos cu e la haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Mario Figaroa

"Mai"
Pensionado di N.V. Elmar
Tesorero di Deportivo Nacional
*23 - 09 - 1939 - †08 – 02 – 2021

Na nomber di su:
Esposa: Mildred Figaroa - Figaroa

Yiunan: Melissa Figaroa y Anthony Evertsz
Marc Figaroa

Nieta stima: Nina-Andrea Figaroa

Manera yiu: Chantal de Kort y yui
Kaveri Raghunath y Jorrick Briesen

Rumannan:
Rosa Figaroa
Pedro y Filomena Figaroa y famia
Remigio y Ada Figaroa y famia
Vda. Filomena (Mena) Giel-Figaroa y yui
Jacintha y Tommy Engelhart y famia
Hose (Gos) y Vivian Figaroa y famia

Mescos cu ruman:
Vda. Magdalena Koolman y famia
Vdo. Hose (Johnny) Kelly y famia

Suegra: Piola Figaroa – Frank

Cu□anan:
Evelina y Jan Boonstra y famia
Frida Figaroa y Chico de Kort y famia
Olivia Figaroa y famia
Wini y Doppy Arends y famia
Gina y Alecio Maduro y famia
Farida y Freddy Feliciana y famia

Tanta: Vda. Maria Tromp

Sobrino stima: Anthony y Ghislaine Engelhart

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan, amigo y amiganan y demas famianan, ex-coleganan di N.V. Elmar y miembronan di Deportivo Nacional, ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna, 12 di Februari 2021 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 1.30 di atardi den misa Santa Anna.

Oportunidad pa Condolencia lo ta diahuebs, 11 di februari 2021 na Aurora Funeral Home di 6pm – 9pm.
Cumpliendo cu Mai su deseo, en vez di flor of krans, lo tin un box disponibel pa donacion cual lo ser comparti entre Misa Santa Anna y Kapel di Alto Vista.
Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Den cuadro di e situacion di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan di DVG, nos ta pidi pa tur hende cumpli cu e uso di hand sanitizer, e uso di mask obligatorio, mantene distancia social, no ta duna man, ni brasa ni sunchi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu Mai haña sosiego eterno y descansa na paz den e Paraiso Celestial.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Pesei boso tambe tin tristesa awor, ma lo Mi mira boso atrobe, y bosonan kurason lo regosiha y niun hende lo no kita boso goso for di boso.
Juan 16: 22

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Florentino Pedrito Celaire
Mihor conoci como ' Pedro'
*16-10-1951 - † 08-02-2021

Na nomber di su:

Casa: Maria Gladys Celaire - Koolman

Yiunan: Gregory Celaire y Carmen Pang
Emeritza Celaire

Nieto y nietonan: Kelvin Curiel, Jamian Celaire, Jayna Celaire, Kendrah Curiel

Mescos cu nieto: Shania Hulsebos, Diego Hulsebos

Rumanan: Francisco Celaire y famia
Marie Celaire
Paul Celaire y famia na Hulanda
Rosana Celaire na Merca
Marcia (Louise) Celaire
Mary (Sonja) Stevens Celaire
Mavis Emanuel
Coralie Celaire y famia

Manera yiu: Shyan Baptiste, Saskia Cepeda Henriquez. Lamar Grell, Kayla Cid

Sobrino- y sobrinonan, primo- y primanan y amigo y amiganan.

Amigo(a)nan di cas: Edna Henderson - Martijn y famia, Lili Beke-Martinez y famia
Lidia Letang y famia, Olivia (Patsy) Gerard – Lugay

Ex Coleganan di Cempro, Ex Coleganan di ATCO

Demas famianan: Celaire, Koolman, Maduro, Metze, Charles, Cranston, Benjamin, Williams, Lugay, Ratzenbock, Emanuel, Cepeda, Henriquez, Grell, Solognier, Bouwman, Stevens, Landau, Werleman, Sjiem-Fat, Wever, Ferrero, , Gijsbertha, Bastiaan, v. Fliet, v. Oijen, Dirksen, Martijn, Emerenciana, Marchena, Bernadine, Hart, Roos, Croes, de Veer, Stuiger, Meulens, Henry, Richard, Muñoz.

Danki na: Dr. Y. Casseres, Dr. R. Kock, Dr. K. Cayama

Condolencia: ta tuma lugar na Aurora Funeral Diasabra 13 Februari 2021
di 7 'or p.m. pa 9 'or p.m.
Acto di Entiero: ta tuma lugar diamars 16 februari 2021 for di 9 'or pa 11 'or di mainta na Aurora. Despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Protocol di DVG ta vigente: tapaboca ta obligatorio, haci uso di handsanitizer na entrada, manetene distanciamento social, no ta permiti pa tin aglomenracion, no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi.
Disculpa nos si den nos memento di tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despeus di entiero nos **NO** ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

¨ Bou di alanan di Dios mi ta sigur¨
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa Senor:
¨ Mi refugio, mi forti, mi Dios, den ken mi ta pone mi confiansa¨



Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur

loke e la hasi y significa pa nos, nos ta participa fayecimento innespera di

Erica Edna Werleman - Cannegieter

*09-09-1957 - +07-02-2021

Na nomber di su
Mama: + Isabelita Reinita Cannegieter-Job
Tata: + John Johannes Cannegieter
Casa: Luis Bernardo Werleman
Yiunan: Isberta ¨Isa¨ Werleman
Luis Johannes Bernardo ¨Luigi¨ Werleman
Nietonan: Jean Chris O'neill Koolman
Nicole Francheska Kock
Ruman nan: Edwin Cannegieter Y Famia
+Carel Cannegieter
+Godrick ¨Baba¨ Cannegieter Y Yiunan
Judith ¨Chichi¨ Cannegieter Y Yiunan
Mary J. y +Rufo Quandt Y Yiunan
Emanuel Leonardi ¨Buchi¨ Cannegieter Y Yiunan
Annie Cannegieter
Sarah ¨Sera¨ y Orlando Celestijn Y Yiunnan
Mildred ¨Mimi¨ Cannegieter Y Yiunan

Subrina, Subrino, Prima, Primo, Comer y Comper nan

Manera un Yiu: Sulaika Quandt
Edilienne ¨Poppo¨ Mercera
Sherilane ¨Sherry¨ Kock
Ihanan: Michael Werleman
Johnny Johannes Cannegieter
Bisinja nan jega na cas: Filomena ¨Mena¨ i Rafael ¨Swa¨ Beslip i Famia
Maria Geerman
Esther Raphaela

I demas famia nan: Werleman, Cannegieter, Job, Quandt, Celestijn, Tromp, Malemberg,
Edwards, Petrochi, Mercera, Braafhart, Vrolijk, Croes, Beslip, Geerman, Orman,
Koolman, Kock, Raphaela, Richardson.
I Demas famia nan na Curacao i Hulanda.
Un Danki special na Empleado nan di S.P.D pa e carinjo duna na Erica.
Nos Disculpa si por a lubida un cue otro famia i of conocir den nos dolor.
Ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entierro.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 13 februari 2021 for di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home despues lo Sali pa santana Catholico na Playa.

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

BO TABATA SA CU SI BO TRAHA BO PROPIO CAS TA MAS BARATA CU CUMPRA UN CAS CLA CABA ?
Ademas bo por traha e cas di bo sonjo cu bo mes un disenjo, na bo propio gusto y na bo mesun budget.
Jama nos na
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Combo di regalo pa San Valentine: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer, pa auto Nissan Tiida Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
Un cas na Tarabana Residence 3 camber cu closet y airco, 2 baño, sala cushina cu stove, patio cu grill BBQ.
Pa Awg.2,200 pa luna
Ta excl. electr., awa, cable, pozo septico
Tel.565 8239

BO TABATA SA CU SI BO TRAHA BO PROPIO CAS TA MAS BARATA CU CUMPRA UN CAS CLA CABA ?
Ademas bo por traha e cas di bo sonjo cu bo mes un disenjo, na bo propio gusto y na bo mesun budget.
Jama nos na
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, cuida mucha of anciano
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin bo propio cas; cumprando un terreno propiedad cu caminda di Prijs cuminsando di Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi muebla, privado. Incluye agua, corriente, cable. No hay airco Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Every
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle (Maria)
Tel. 585 8145

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi



Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla y generalmente seco
Parcialmente nubla sin awasero
Di importancia

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:45 pm
Subida di solo : 7:03 am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Humedad a aumenta un tiki y pa e motibo aki por spera un awasero
Pasahero den oranan di marduga y mainta. Pa sobra di dia weer
Generalmente seco lo prevalece.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Un estado di lama generalmente leve te modera na parti zuid y
Generalmente modera na sectornan oost te noord-



west ta wordo
Spera den proximo 24 ora.
Olanan lo ta for di oost entre 3
Pa 5 te 6 pia na partinan oost te noordwest di costa.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord 107	
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa 913	
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota 588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 02/10/2021

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	199.80	200.52	201.32
GBP	2.40	2.45	2.51
JPY	168.54	170.08	171.79
EUR	214.06	216.01	218.19
DKK	28.07	28.79	29.59
NOK	20.11	20.83	21.63
SEK	20.44	21.16	21.96

For amounts up to Afl. 100,000

Workshop nobo pa luna di maart na ateliers '89, academia di bellas artes Aruba

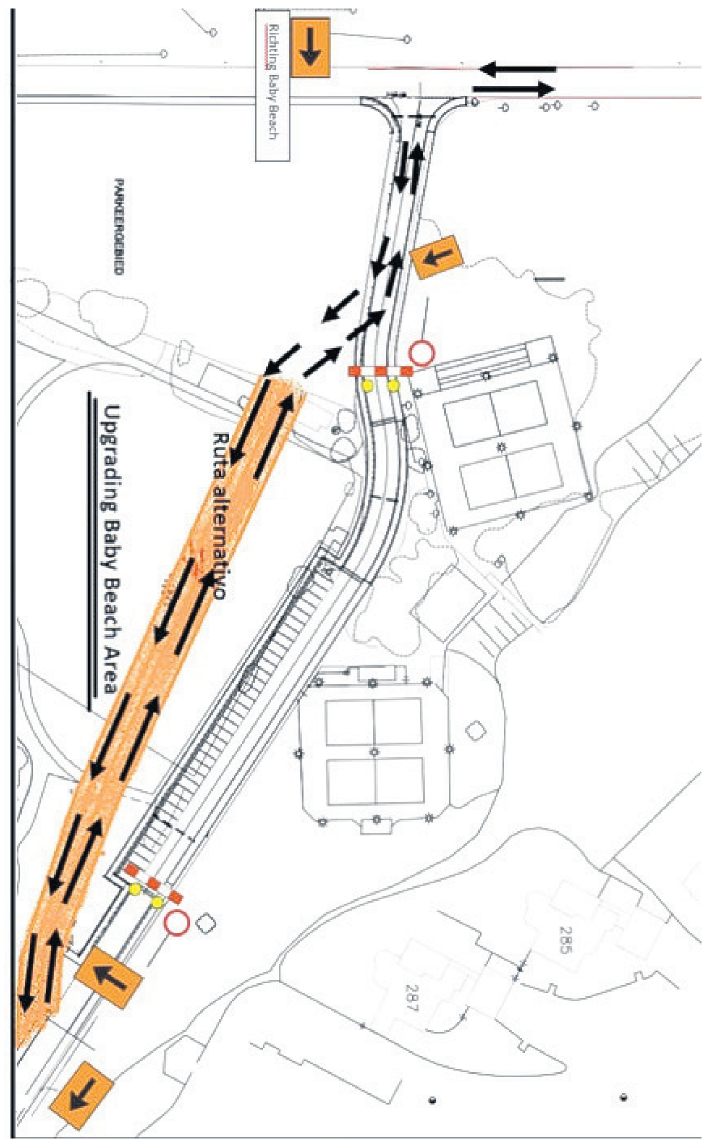
Den e workshop nos lo bay profundisa nos mes den e principionan basico mas fascinante di arte esta traha imprenta: imprenta di arte den alto relieve. Den practica esaki kiermen traha un imagen original riba un plachi metal o matris y hiba esaki riba un otro base. Esaki por ehempel porta papel o tela.

E forma aki di arte di imprenta conoce un tradicion hopi largo y door di esaki tin un infinito di posibilidad. Asina e base di e original por wordo traha den diferente materialnan. Ta pa esey den e workshop aki lo pone enfasis riba e diferente methodonan tradicional, manera cortamente di linoleo, usamento di blokinan di palo pero tambe tecniconan experimental contemporaneo. E beyesa di e proceso di arte aki ta cu e por wordo ripiti cuanto bo kier. E ta un forma mas democratico pa traha arte. Mas cu un exemplar por wordo fabrica di un expresion artistico. Pero door cu e ta un producto manual lo cada un di e reproducionnan lo ta un tiki diferente y personal. Hunto cu e maestro di arte print Irvin Aguilar nos ta bay traha cu "gutsen" y cuchuw fini y otro tipo di material pa asina crea un bon matris door di e uso di e diferente materialnan. Siguientemente lo nos bay imprimi esaki na riba entre otro poster o T-shirt o juist e imprenta unico. E produccion final lo ta presenta e resultadonan di e workshop aki den un exhibicion di e obranan concebi den salanan mayor na Ateliers '89.

Maestro Irvin Aguilar ta bin originalmente di Mexico, pero ta biba y traha na Aruba. E tin un trayectorio largo di experencia y enseñansa den trahamento di grabado y ta maneha un gran cantidad di diferente tecnicanan di grabacion. E ta traha manera cu cortamento tradicional Mexicano como tambe hangua seco, litografía y stencil. Grabacionnan y imprenta di Irvin a wordo mira door di henter Mexico y tambe internacionalmente. Irvin ta conoci tambe pa e diferente muralnan cu e la traha hunto cu Stichting Rancho, cu Artframe Studio y Projecto Espacial y tambe pa Caribbean Linked.

Pa inscribi y pa ams informacion; preferiblemente manda un e-mail na elvis@ateliers89.com cu tur bo "gegevensnan". Por yama tambe na telefonnan 5885776 o 5654613. E workshop aki ta pa un luna, cuminsando dia 8 di Maart 2021 y ta di Dialuna pa Diahuebs y ta termina cu un exposicion di e obranan riba Diahuebs 1 di April. Orario ta di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta 12 aña pariba. Ateliers '89 ta situa na Dominicanessenstraat 34, na man drechi riba crusada Maria College, Oranjestad. No perde e oportunidad unico aki ya cu e cuponan y participacion ta keda semper den man gerencia y ta limita, segun reglanan di Covid stipula pa DVG. Patronisa y cu danki na Modriaan Fonds, UNOCA y diferente instancia local.

Proyecto Upgrading Baby Beach Area fase 2



Departamento di Obra Publico ta informa henter pueblo di Aruba y tur automobilista cu entrante 11 di februari 2021 lo bay cera e caminda di Baby Beach pa inicia cu e trabounan di pone un caminda nobo y un parkeeplaats pa e area di Baby Beach.

Lo indica e ruta alternativa cu baricadanan y borchinan di aviso.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

Resultado Sorteo
Februari 10, 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	5348	2091	5418
KORSOU	4328	1023	1730
SUPER4	0193		
LOTTO CATOCHI	4469	777	9918
WEGA ANOCHI	4003	2760	5871
BIG4	1321		
WEGA ANOCHI	7204		
1 OFF	3383		
WEGA ANOCHI	1958		
ZODIAC	7114	ARIES	
WEGA ANOCHI	2439	SAGITARIO	
LOTTO DI DIA	05-22-24-25-27		5x match4
	Afl. 58.000,-		104x Afl.8
LOTTO 5	11-13-19-26-27	Joker: 8	Letter: B
	Afl. 190.000,-		2x match4

BONDIA ARUBA

Cambio di fecha pa reparticion pa Venezolano a bira riba 21 februari na Corsou



Pa motibonan tecnico den consulta cu Venezuela mester a adapta e dia di vuelo te cu 21 di februari 2021

Di acuerdo cu e registracionnan cu a tuma luga den luna di november y december ultimo, Minister di Husticia a dicidi, cu lo bolbe organisa un vuelo mas di reparticion pa Venezuela den luna na februari 2021. Tin varios Venezolano na e momentonan aki cu debi na diferente factor ta desea di regresa nan pais. Aparte di esaki, tin personanan procedente di Venezuela cu na e momento aki ta deteni en espera di regreso pa nan pais despues di a trata di drenta Corsou di forma indocumenta of cu despues di a drenta di forma legal no a haci e peticionnan necesario pa un estadia legal

Actualmente, ainda no tin vuelo comercial entre Corsou y Venezuela cu por facilita Venezolanonan regreso pa nan pais.

En bista di esaki, Minister di Husticia ta den combersacion cu Consul di Venezuela, pa logra yega na e posibilidad di un vuelo humanitario pa dia 21 februari proximo.

Por lo pronto pasashinan lo ta na benta te cu 12 di februari proximo 18:00 di atardi na Curaçao Handling Agent na Pietermaai Parking Mall na un preis di Naf 390,–. Esaki ta inclui 'airpot tax'. Pa e vuelo aki lo tin un cantidad di luga disponibel.

Un pcr-test positivo di 48 ora prome cu e vuelo cu ta demostra cu e persona concerni a test negativo pa Covid -19 ta exigi.

Mas informacion ta obtenibel via e link: https://bit.ly/VUELODEREPATRIACIÓN

Ta bon pa remarca, cu personanan Venezolano cu pa un of otro motibo no tin un estadia legal na e momento aki, y no a ricibi anteriormente un decision di expulsion, lo no ricibi un decision ministerial di expulsion (verwijderingsbeschikking). Consecuentemente nan lo no wordo prohibi pa regresa dentro di 3 aña.
Si tin residentenan di Corsou cu ainda ta pega na Venezuela, nan tambe lo por haci uzo di e vuelo aki y laga cumpra nan ticket cerca Curaçao Handling Agent. Den cuadro di desaroyonan pa cu Covid-19 nan lo mester tene cuenta cu e reglanan vigente pa entrada disponibel riba www.gobiernu.cw i www.dicardcuracao.com

Gobierno di Corsou ta lansa e programa "At Home in Curaçao: Convenient working and living

Minister Steven Martina hunto cu Minister Quincy Girigorie oficialmente a lansa e programa "At Home in Curaçao: convenient working and living". E lansamento aki a tuma luga tanto riba plataformanan local como tambe internacional.

"At Home in Curaçao: convenient working and living" ta un concepto cu realmente ta habri oportunidadnan nobo pa Corsou por ricibi otro tipo di bishitantenan profesional, cu tin capital y cu tin un espirito empresarial halto. Habri posibilidad nan pa bishitantenan internacionalmente conoci como 'remote workers' ta nifica extra promocion y stimulacion di inversionnan, crecemento di nos consumo y fortificacion di nos economia local.

Durante un Conferencia di Prensa di Gobierno di Corsou riba diamars 9 di februari, Minister Martina a duna un bista di algun di e beneficionan economico cu e programa aki por tin pa nos pais. Considerando e echo cu e concepto di 'remote workers' ta un desaroyo mundial y cu na e momentonan aki globalmente tin alrededor di 41 miyon 'remote workers', un calculacion modesto a indica cu e aporte di e bishitantenan aki por nifica pa aña un 'spin-off' economico di alrededor 125 miyon florin pa economia di Corsou. Banda di esaki, minister Girigorie tambe a duna splicacion tocante e cuadro di maneho pa cu e programa nobo aki y a duna tambe e base pa cu entre otro admision y adaptacionnan den e maneho pa estadia cortico.



Un 'remote worker' usualmente ta un persona cu ta traha pa un compania, cual den e caso aki lo ta establece pafo di Corsou, pero cu no mester di un oficina convencional pa por eherce su trabou. Hopi biaha e 'remote worker' ta scoge pues pa labora for di un espacio cu oficinanan independiente, for di su cas, tin biaha for di un terras canto di playa of den cierto caso hasta for di un Ciudad completamente na otro banda di mundo.

Hopi ta e islanan den Caribe cu recientemente a cuminsa habri posibilidad nan pa 'remote workers' i ta tempo pa Corsou tambe saca probecho for di e avancenan aki.

Den e programa "At Home in Curaçao", Corsou a opta sinembargo pa – aparte di 'remote workers' – diversifica y habri posibilidad tambe pa personanan cu ke bin pasa wenter na Corsou y tambe inversionistanan. Apesar cu for di aña 2014 Corsou ya conoce un maneho pa e dos gruponan aki, e programa "At Home in Curaçao" lo habri espacio pa mas promocion internacional di e conceptonan aki tambe.

E programa "At Home in Curaçao: convenient working and living" ta un colaboracion estrecho entre e Ministerio di Desaroyo Economico (MEO) y Ministerio di Husticia. E departamento di Cooperacion Economico pa Exterior na MEO hunto cu Servicio di Admision (Inmigracion na Ministerio di Husticia) a traha hopi duro pa duna realse na e programa aki. Como partnernan gubernamental, Ministerio di Desaroyo Social, Labor y Bienestar (SOAW) i Ministerio di Finansa tambe a duna sosten na e programa aki. Hopi importante pa menciona tambe ta e cooperacion fantastico di parti di otro partnernan semi-privá manera Curaçao Tourist Board (CTB), CAAG Software y Grant Thornton.

Sin nan aporte y cooperacion e programa aki no por a keda realisa. A lansa e programa di forma internacional via di un conferencia virtual: "Adapting Tourist Destinations For Remote Workers & Digital Nomads in 2021" y via oficinanan di mercado internacional di CTB.

Pa mas informacion tocante e programa aki of pa por aplica pa un permit pa sea como 'remote worker', un persona cu ke pasa winter òf como inversionista, por bishitá e wèpsait www.athomeincuracao.com i aki riba por yena e aplicacion di forma digital. E website ta na Hulandes, Ingles y Spaño ya por alcapara bishitante for di varios partinan di mundo.

Biden visits a Pentagon hoping to shift from Trump turmoil

(AP) — President Joe Biden visited the Pentagon on Wednesday for the first time as commander in chief, taking stock of the military as it pivots from the turmoil of the Trump years and focuses to an unusual degree on domestic and internal issues.

Biden was meeting with Defense Secretary Lloyd Austin and other senior military and civilian leaders, and addressing the Pentagon workforce.

As defense leaders await direction from Biden on possible new approaches to overseas security threats, Austin is treating the coronavirus pandemic as a top priority and ordering fresh assessments of how to root out sexual assault and extremism in the military's ranks.

Austin himself is in the spotlight after winning Senate confirmation as only the third recently retired military officer to lead the Pentagon. Critics have questioned whether his appointment, which required a congressional waiver, weakens the principle of civilian control of the military.

Austin moved quickly to surround himself with a core of civilian assistants, including Kelly Magsamen, a defense policy expert and former Pentagon official who is now his chief of staff. The deputy defense secretary is Kathleen Hicks, a policy expert and the first woman to win Senate confirmation for that position.

Austin spent 41 years in the Army, retiring in 2016 as a four-star general after heading U.S. Central Command. During Biden's years as vice president in the Obama administration, he worked with Austin on winding down U.S. involvement in Iraq, where Austin was the top commander in 2010-11.

During the Trump administration, the Pentagon endured a loss of top-flight civilian talent, in part because of instability at the top. Trump had two Senate-confirmed defense secretaries, as well as three secretaries who held the role in an acting capacity. Morale suffered and some senior positions went unfilled.

Biden had considered choosing Michele Flournoy to lead the Pentagon; she would have been the first woman in that job. Instead he picked Austin, who is the first Black defense secretary and in Biden's view is the right person at a time of evolving security threats and continuing risk from the coronavirus.

On his first day in office, Austin issued a message to the force that emphasized his commitment to finding ways the military can help the government move “further and faster” to fight the pandemic. Already there are more than 24,000 National Guard members providing logistical support for the vaccine program and giving as many as 50,000 shots per day.

Last week, the Pentagon announced it will deploy more than 1,100 troops to five vaccination centers at the request of the Federal Emergency Management Agency. This marks the first wave of increased military support for the national vaccination campaign. The military is preparing to deploy the first team of about 222 service members to a vaccination center in California, and it says it is ready to deploy four similar teams to other centers when FEMA is ready. FEMA has asked the Pentagon to supply as many as 10,000 troops to staff 100 centers, but Austin is approving the teams incrementally as the locations are identified. Austin also is pushing for policy adjustments to account for the effects of climate change on military missions, as well as the consequences of extreme weather events on domestic military bases.

Austin is preparing to address other Biden priorities, including an assessment of how to deal with the national security challenges posed by China's modernized and more assertive military. He has said he intends to visit the Asia-Pacific region as early in his tenure as possible.

The Pentagon is participating in an administration assessment of the peace deal the Trump administration struck with the Taliban one year ago. The deal requires the United States to withdraw all of its troops from Afghanistan by May, a deadline the Biden administration is reassessing.



Austin also is launching a broad review of how U.S. forces are positioned around the world. In announcing his “global force posture review” last week, he said it will assess the military “footprint, resources, strategy and missions.”

On the home front, Austin has inherited the aftereffects of the Jan. 6 insurrection on Capitol Hill. On Inauguration Day, there were about 26,000 National Guard troops in Washington providing security, though the number as of Tuesday had dropped to 6,200. The number is expected to drop to about 5,000 by the end of the month, with the remainder gone by mid-March.

In addition to his ordered reviews of sexual assault programs and extremism in the ranks, Austin has launched a review of all defense advisory panels as part of a move to purge several dozen people who were last-minute appointments in the final weeks of the Trump administration.

WHO expert group recommends use of AstraZeneca vaccine



(AP) — Independent experts advising the World Health Organization about immunization on Wednesday recommended the use of AstraZeneca's vaccine even in countries that turned up worrying coronavirus variants in their populations.

The WHO experts' advice is used by health care officials worldwide, but doesn't amount to a green light for the United Nations and its partners to ship the vaccine to countries that have signed up to receive the shots through a global initiative. That approval could come after separate WHO group meetings on Friday and Monday to assess whether an emergency-use listing for the AstraZeneca vaccine is warranted.

The AstraZeneca vaccine is important because it forms the bulk of the stockpile acquired so far by the U.N.-backed effort known as COVAX, which aims to deploy coronavirus vaccines to people globally. COVAX plans to start shipping hundreds of millions of doses of the vaccine worldwide later this month, but that is contingent on WHO approval for the shot, vaccine stocks and countries' readiness to receive it.

But the vaccine has faced rising concerns. After an early study suggested that it might be less effective against a variant first seen in South Africa, the South African government scrambled to tweak its COVID-19 vaccination program.

"Even if there is a reduction in the possibility of this vaccine having a full impact in its protection capacity, especially against severe disease, there is no reason not to recommend its use even in countries that have the circulation of the variants," said Dr. Alejandro Cravioto, chair of the WHO's expert group.

Instead of rolling out 1 million AstraZeneca doses as planned, South Africa's health minister said Wednesday that the government would start immunizing health workers with the still-unlicensed shot from Johnson & Johnson.

The expert group's recommendations about the AstraZeneca vaccine, which was developed at Oxford University in Britain, largely mirror those issued earlier by the European Medicines Agency and Britain's drug regulator.

Cravioto said the AstraZeneca vaccine should be used in older age groups despite the lack of solid data, similar to advice from the EMA and Britain.

"That means people over 65 years of age should be given the vaccination," he said.

Countries including Germany, France and Belgium, however, have said the AstraZeneca vaccine should not be used in older people, citing insufficient evidence.

The WHO's chief scientist, Dr. Soumya Swaminathan, noted that the AstraZeneca shot requires storage at refrigerator temperatures — not the far colder temperatures required of the Pfizer-BioNTech vaccine that the group has already recommended for use.

So far, the Pfizer-BioNTech vaccine is the only one to receive a WHO emergency use listing.

The expert group noted that "preliminary analyses" showed the AstraZeneca vaccine had a reduced effectiveness against coronavirus variants that have emerged in Britain and South Africa. Still, the studies were too small to produce definitive results and scientists think the vaccines might still be helpful in reducing severe disease, which would greatly slow the pandemic.

"Any decision to leave vulnerable populations completely unprotected is a risky decision at this point in time," said Michael Head, a senior research fellow at the University of Southampton. "Therefore, it is good to see the WHO recommend the use of the Oxford AstraZeneca vaccine in all ages groups, including older populations," he said in a statement.

The WHO's expert group also said international travelers shouldn't get preference for vaccine doses, saying that would "counter the principle of equity" while adding there was no evidence yet about whether vaccinations reduced transmission.

Georgia prosecutor opens election probe after Trump call

(AP) — A Georgia prosecutor said Wednesday that she has opened a criminal investigation into "attempts to influence" last year's general election, including a call in which President Donald Trump asked a top official to find enough votes to overturn Joe Biden's victory in the state.

In a Jan. 2 call to Secretary of State Brad Raffensperger, Trump repeatedly argued that Raffensperger could change the certified results of the presidential election, an assertion the secretary of state firmly rejected.

"All I want to do is this. I just want to find 11,780 votes, which is one more than we have," Trump said. "Because we won the state."

Fulton County District Attorney Fani Willis, a Democrat elected to the job in November, did not specifically mention Trump in the letters announcing her investigation. But the former president has been under intense criticism for the call.

Willis spokesman Jeff DiSantis told The Associated Press that while he could not name the subjects under investigation, he confirmed that the call to Raffensperger was "part of it" and said "the matters reported on over the last several weeks are the matters being investigated." In her letters, Willis also remarks that officials "have no reason to believe that any Georgia official is a target of this investigation."

The letters, sent to Raffensperger, Gov. Brian Kemp, the lieutenant governor and the attorney general, instruct the four Republican officials to preserve all records related to the election, particularly those that may contain evidence of attempts to influence elections officials.

Senior Trump adviser Jason Miller decried the district attorney's announcement, saying "the timing here is not accidental given today's impeachment trial."

"This is simply the Democrats' latest attempt to score political points by continuing their witch hunt against President Trump, and everybody sees through it," Miller said.

Noah Bookbinder, the executive director of Citizens for Responsibility and Ethics in Washington, said the watchdog group last month sent a criminal complaint to Willis' office outlining laws that it said Trump appeared to have broken on his call with Raffensperger. The group asked Willis to begin a criminal investigation.

"Trump's conduct violates not only the law, but the foundation on which our democracy is built," Bookbinder wrote in an emailed statement. "He may have been able to evade facing criminal charges as president, but he is no longer president. We applaud Fulton County District Attorney Willis for launching this investigation and showing that no one is above the law."

Willis' letters note the investigation is looking into "potential violations of Georgia law prohibiting the solicitation of election fraud, the making of false statements to state and local government bodies, conspiracy, racketeering, violation of oath of office and any involvement in violence or threats related to the election's administration."

The district attorney added that she will request grand jury subpoenas for the investigation when the next Fulton County grand jury meets in March.

Earlier this week, Raffensperger's office opened an administrative investigation after a third party filed a complaint alleging that Trump's call to Raffensperger violated Georgia laws.

Investigators with the secretary of state's office who look into such complaints typically present their findings to the state election board, which then decides how to proceed. If the board believes there's evidence that a crime occurred, it can take action ranging from issuing a letter of reprimand to referring the case to Georgia's attorney general or to a local district attorney such as Willis.



Merkel, governors agree to extend Germany's virus lockdown



(AP) — German Chancellor Angela Merkel and the country's 16 governors decided Wednesday to largely extend the country's coronavirus lockdown until March 7 amid concern that new virus variants could reverse a decline in new confirmed cases.

According to their agreement, many facets of the current lockdown, which were due to expire on Feb. 14, will be extended but there will be some exceptions made — including allowing hairdressers to reopen their businesses on March 1, albeit with strict hygiene regulations.

Germany's second lockdown began in November and was extended and toughened before Christmas due to concern that the number of COVID-19 patients could overwhelm hospitals.

With the extension, bars, restaurants and most stores will remain closed, among other things.

On Wednesday, Germany's Robert Koch Institute reported the country had 8,072 new virus cases and 813 deaths in 24 hours. In all, Germany has seen more than 63,000 confirmed virus deaths during the pandemic.

The weekly number of new infections has dropped to 68 per 100,000 inhabitants. The government's goal is to push the number below 50 to enable reliable contact-tracing. It peaked at nearly 200 just before Christmas.

Merkel noted that the infection rate had dropped from 110 in just over two weeks and added that the government's key target was "in sight."

"We can be very satisfied," said Merkel, expressing thanks to those who had helped drive down numbers by respecting lockdown rules and refraining from travel and unnecessary contacts.

But she warned that the new virus variants posed the risk of a "third wave" that could only be prevented if authorities were able to once again track and trace all new cases.

The reopening of schools has been a major point of contention between the federal and state governments. Several governors have argued for reopening kindergartens and elementary schools first, to relieve parents of the burden of home schooling and make sure that underprivileged children don't fall too far behind.

In Germany, state governments have extensive powers — including authority over education. However, the country's strained medical personnel have demanded that the lockdown be extended in its current strict form.

Merkel and the governors agreed that states will be able to gradually open schools provided there are hygiene measures in place to curb the spread of the virus. The government is also looking into the possibility of giving vaccines to kindergarten staff and primary school teachers sooner.

Ahead of the meeting, the head of the German Interdisciplinary Association for Intensive Care and Emergency Medicine, or DIVI, warned that the reopening of schools and kindergartens would lead to virus infections to re-emerge.

"Schools and kindergartens are unfortunately places where the virus is passed on," DIVI President Gernot Marx told the Rheinische Post daily newspaper. "The kids carry it into the families, and most teachers are not vaccinated. As an intensive care doctor I am therefore telling you: this is irresponsible."

Merkel said she would hold another meeting with the governors on March 3 to reassess the lockdown measures again.

Central Europe leaders focus on vaccination, nuclear energy

(AP) — The presidents of Poland, Hungary, the Czech Republic and Slovakia on Wednesday discussed mass vaccination as a means to bring their economies out of the coronavirus pandemic and backed nuclear energy as a way to curb climate change amid rising demand for energy.

The four presidents said during a news conference that the Central European nations that make up the Visegrad Group are bringing needed diversity to the views of the European Union, which they joined in 2004. The group, also known as V4, is an informal body that promotes political and economic cooperation in the region.

The leaders were in northern Poland's Hel Peninsula for a two-day summit marking the Visegrad Group's 30th anniversary.

In response to a reporter's question, Polish President Andrzej Duda criticized last week's visit to Moscow by the EU's foreign policy chief, which came shortly after Russian opposition leader Alexei Navalny was sent to prison for more than 2 1/2 years. Duda asked what the goal of Borrell's visit was if a top EU official could not obtain Navalny's release.

The four leaders said the primary focus of their summit was fighting the pandemic and preventing global warming.

Slovakian President Zuzana Caputova said they debated "various strategies and approaches to the crisis" caused by the coronavirus, including the role vaccines will play in ending the pandemic but also the "weaknesses in the health and education system in our countries, which are also slowing down our economies."
"We discussed which areas and reforms will be the priority in applying the EU Recovery fund," Caputova said.

She said Slovakia had the potential and the know-how to be producing licensed vaccines.

The leaders urged faster deliveries from vaccine makers.

Hungarian President Janos Ader said a relaxing of restrictions, especially in the hard-hit tourism industry, could be possible in May, if shot supplies allow for the acceleration of national vaccination programs.

"We are encouraging all to get vaccinated," Ader said.

On the issue of climate change, Ader said all four nations want to develop nuclear energy.

The "use of coal should be reduced or fully given up" to reduce greenhouse gas emissions, but reliable sources are needed to "meet the needs of the economy and the energy sector, and for that purpose we need nuclear energy," he said.

The group will make efforts to obtain EU funding for the purpose, he said.

Czech President Milos Zeman rejected some views that the V4 was a mechanism to protect its members from certain EU decisions and actions, saying they were "silly views of a minority."

"We definitely should not go back to a Bolshevik-kind of unanimity because a unity of opinion can be very harmful," Zeman said.

He said the group's proposals on the current EU budget were an example of the V4 proposing solutions that "benefit all of the EU."

Next week, Polish Prime Minister Mateusz Morawiecki is scheduled to host an anniversary meeting of the V4 heads of government with European Council President Charles Michel. The meeting will be held at Wawel Castle in Krakow.

The V4 was founded in February 1991 from a declaration of cooperation that then-Presidents Lech Walesa of Poland, Vaclav Havel of then-Czechoslovakia and Jozsef Antall of Hungary signed in Visegrad, Hungary. Poland currently holds the group's 12-month rotating presidency, which it will hand over to Hungary on July 1.

Greece: Protest gets heated ahead of campus policing vote



(AP) — Student protesters hurled bottles, rocks, and gasoline bombs at police in central Athens Wednesday during nationwide demonstrations against an education bill that would allow police to patrol university campuses.

In the capital, riot police used tear gas and detained two protesters after clashes broke out outside parliament. Protests also turned violent in Greece's second-largest city, Thessaloniki.

The center-right government says it wants to establish a campus police force to stop university grounds from being used for illegal activities such as selling counterfeit goods or organizing violent protests.

"It's time to stop what has been going on for decades, and once and for all end this atmosphere of fear, intimidation and lawlessness in universities," Education Minister Niki Kerameus said during the debate on the bill that includes other higher education reforms.

Left-wing opposition parties and education unions are supporting demonstrations against the legislation, accusing the government of taking advantage of the country's virus lockdown to impose oppressive police measures.

"I'm telling you that, in practice, this law to police universities will never be implemented," Communist Party lawmaker Thanassis Pafilis said. "This is an education bill that is being co-sponsored by the Ministry of Public Order. Whoever heard of something like that ever happening? It's unbelievable. Maybe the Ministry of Defense would like to join too."

Lawmakers are set to vote on the education bill later Wednesday, or on Thursday if the debate is extended.

Independent Polish media suspend coverage to protest ad tax

(AP) — Independent media outlets in Poland suspended news coverage and other programming Wednesday to protest a planned new advertising tax that they view as an attempt by the country's right-wing government to undermine press freedoms.

The government says the "solidarity" tax would raise money to bolster state finances badly strained by the coronavirus pandemic. But 45 media companies signed a letter that said they already pay many taxes and that the advertising tax could push some to collapse.

"We strongly oppose the use of the epidemic as an excuse to introduce another new, exceptionally heavy burden on the media," they wrote as websites and TV screens in Poland went dark for 24 hours.

Gazeta Wyborcza, the country's leading newspaper and a liberal critic of the populist government, called the advertising tax "a powerful blow to free media." In place of the usual news items on its webpage was a black screen and a warning that if the tax is passed, the publication's readers could one day lose access to independent news.

Broadcaster TVN, which is owned by the U.S. company Discovery Inc., also joined the protest. Viewers who turned to all-news station TVN24 and other channels only saw a black screen and the words "Your favorite programming was supposed to be here."

The United States and the European Union stressed their support for media diversity on Wednesday.

The chargé d'affaires at the U.S. Embassy in Warsaw, Bix Aliu, called free media "a cornerstone of democracy," and said "the United States will always defend media independence."
In Brussels, a spokesman for the EU's executive arm acknowledged the media protest, saying "We have seen the black screens." Poland belongs to the 27-nation bloc.

"We expect member states to ensure that their fiscal or other policies will not affect the duty of ensuring a free, independent and diverse media ecosystem," European Commission spokesman Christian Wigand said. "This is, of course, all the more important in times of the pandemic, which has hit the media sector hard."

A German Foreign Ministry spokeswoman, Andrea Sasse, was asked about the matter at a news briefing. She said Berlin supports press freedom but did not want to comment on "internal political developments in Poland."

Polish Prime Minister Mateusz Morawiecki cast the planned tax an effort to level out the playing field between small and big companies and to force technology giants like Google, Apple, Facebook and Amazon to contribute their fair share.

The tax is still being worked on in parliament, but Morawiecki's ruling conservative party, Law and Justice, has the majority needed to pass it.

"This is a fair step towards leveling the playing field for domestic players in various industries compared to big foreign players," Morawiecki said.

Polish newspapers have experienced massive financial pressure in past years amid the digital revolution and faced new setbacks due to the pandemic.

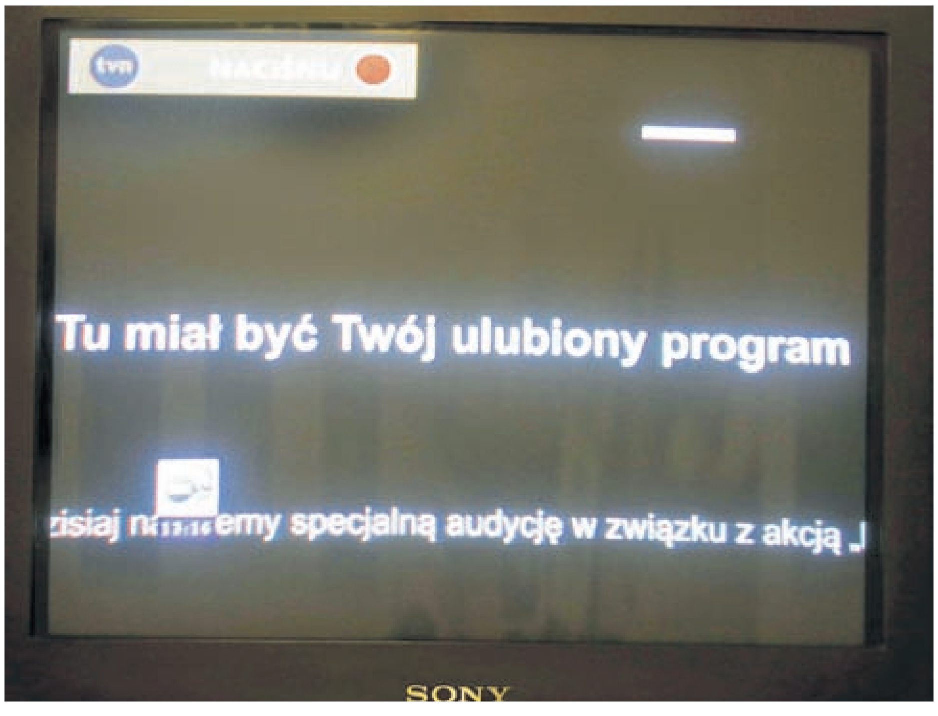
Boguslaw Chrabota, editor of the daily newspaper Rzeczpospolita, wondered in an editorial if the tax is "systemic revenge" against the media for acting as a watchdog. Unlike many other outlets, Rzeczpospolita made some news coverage available Wednesday.

The tax proposal comes amid an erosion of media independence in Poland, which has been following a path taken by Hungary under autocratic Prime Minister Viktor Orban.

The EU has for years expressed concerns about what it views as an erosion of democracy in Poland and Hungary, two countries once admired as models of democratic transition from communism.

On Tuesday, a Hungarian court issued a ruling that will force one of Hungary's last remaining independent radio stations, Klubradio, off the airwaves and limited to online broadcasts.

In December, a state-run company bought Polska Press, a formerly German-owned private media group that controls a wide swath of daily and weekly newspapers in Poland. Government critics called that a huge setback for media freedom.



Wallace sends Jordan to top of scoring pylon at Daytona 500

(AP) — Bubba Wallace sent Michael Jordan to the top of scoring pylon in the first Daytona 500 practice session for their new team and the first overall for NASCAR in more than 300 days.

Wallace was selected as the driver in the first season of a new team that brought Jordan into NASCAR as a team owner. Wallace was fastest in the field Wednesday and surely impressed his new owner -- once they meet for the first time.

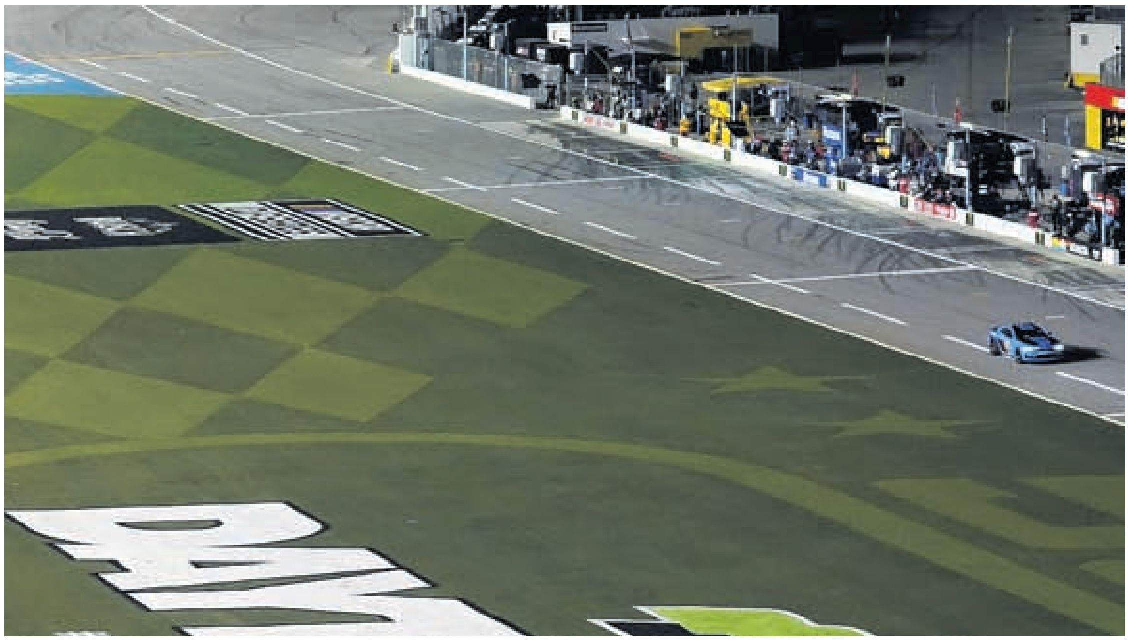
"He'll be here Thursday, so I'll get to have the first one-on-one conversation with him, just to pick his brain, to learn more about him," Wallace said. "We all got to see a little bit of his taste and his character in 'The Last Dance.' Very competitive, I'm going to say that."

Wallace hit 199.747 mph in the No. 23 Toyota for 23XI Racing, perhaps a promising sign he could be a force in the Daytona 500. NASCAR sets the front row for the Daytona 500 in Wednesday night's qualifying session.

Jordan joined with NASCAR driver Denny Hamlin to form the new team with Wallace, a high-profile pairing of a Black majority team owner and the only Black driver at NASCAR's top level. Jordan is the first Black principal owner of a full-time Cup team since Hall of Famer Wendell Scott drove his own race car in 495 races from 1961 to 1973.

Jordan and Hamlin purchased a charter for their team from Germain Racing that guarantees Wallace a spot in the 40-car Cup Series field every week.

NASCAR hit the track for practice for the first time in 341 days since a 55-minute session on March 6, 2020, at Phoenix Raceway. The pandemic forced NASCAR to streamline its schedule and most races were turned into one-day events. That continues in 2021 with only Daytona and seven other race weekends -- mostly new tracks and championship weekend -- having scheduled practice sessions.



Wallace had a tumultuous 2020 as he became NASCAR's face for racial justice and change. He successfully pushed NASCAR to ban the Confederate flag at its events and with it came a wave of backlash from some fans. Wallace weathered it as best as he could — even when NASCAR brought in the FBI to investigate a garage door pull in his stall at Talladega that had been fashioned into a noose months earlier — and it ultimately led to a millions in new sponsorship dollars that gave Wallace the funding to help get 23XI Racing off the ground.

The 27-year-old Wallace is winless in 112 career Cup starts, all with Richard Petty Motorsports. His runner-up finish in the 2018 Daytona 500 was the best finish by a Black driver in the race.

"I had a little bit of trouble falling asleep last night, just from the nerves of climbing in," Wallace said. "I know it's just practice and qualifying today. But still. New beginnings here. New opportunities I'm excited to take on and see how we can make this team better."

Super Bowl champion Buccaneers celebrate with boat parade

(AP) — The Super Bowl champion Tampa Bay Buccaneers celebrated their victory Wednesday with a boat parade amid continued concern over the coronavirus pandemic.



The parade got started around 1 p.m. on the Hillsborough River near downtown Tampa. Thousands of fans decked out in Buccaneers gear lined the river on a sun-splashed day to cheer on stars such as quarterback Tom Brady, tight end Rob Gronkowski and many others.

The team arrived by bus and boarded at least four boats.

Mayor Jane Castor again emphasized that people attending the parade must wear masks outdoors and observe social distancing rules.

It appeared many were abiding by the mask order but many others were not. There were also dozens of people on private boats, kayaks and other watercraft crowding the river to catch a glimpse of the team. They were directed to stay at least 50 feet (15 meters) from the boats carrying players.

After Tampa Bay's 31-9 win over the Kansas City Chiefs in Sunday's title game, throngs of people gathered in the city's entertainment districts. Many were seen maskless despite the orders requiring them.

Brian Ford, chief operating officer of the Buccaneers, said in video announcement that fans should heed the rules as they celebrate the team's victory.

"It's essential we do it the right way," Ford said. "We want to do our part to ensure it's done in a safe and responsible manner."

Also Wednesday, Republican Gov. Ron DeSantis lashed out at the news media when he suggested there is bias in coverage of the pandemic, particularly the Super Bowl in Tampa.

"You don't care as much when it's a peaceful protest," he said at an appearance in the city of Venice, south of Tampa. "You don't care as much if you're celebrating a Biden election. You only care about if it's people you don't like."

DeSantis attended the Super Bowl and was photographed at times not wearing a mask despite a requirement to do so.

Liberty get Howard, Samuelson to Storm, 1st pick to Dallas

(AP) — The New York Liberty acquired Natasha Howard from the Seattle Storm as part of a three-team trade Wednesday.

The three-time WNBA champion goes to the Liberty for the overall No. 1 pick in the draft this year and the Phoenix Mercury's first-round pick next year. The Liberty acquired that pick from Phoenix by sending Kia Nurse and Megan Walker to the Mercury for the sixth pick this year and their first-round pick next year.

The No. 1 pick didn't stay in Seattle long as the Storm traded it to Dallas for Katie Lou Samuelson and the Wings' second-round pick in 2022. The Wings become the first team in WNBA history to hold the first and second overall picks in the same draft.

In addition, Dallas also holds the fifth, seventh and 13th selections in 2021.

In a separate trade with Seattle, the Liberty got guard Sami Whitcomb for the rights to Stephanie Talbot.

"We have the privilege of welcoming multiple-time WNBA champions Natasha Howard and Sami Whitcomb to Brooklyn," general manager Jonathan Kolb said. "The magnitude of Natasha choosing to be in New York cannot be overstated. She is an All-WNBA talent who has worked for and earned everything that she has achieved, who has contributed to championship runs on multiple teams, and who will fit seamlessly into Walt Hopkins' system."

Howard won the league's Defensive Player of the Year award in 2019. The 29-year-old forward won titles in Minnesota in 2017 and Seattle in 2018 and last season. "I am very excited to be a part of the New York Liberty organization," she said. "I'm also excited to meet my new teammates and the fans. I'm so pumped about the 2021 season."

Howard averaged 9.5 points and 7.1 rebounds last season while shooting 53% from the field.

Whitcomb was a key member of the Storm's franchise the last few years. The 32-year-old is a solid 3-pointer shooter.

Nurse, the Liberty's 10th overall selection in the 2018 WNBA Draft, averaged 11.6 points, 2.6 rebounds and 2.0 assists per game over 89 contests (59 starts) during her three-year tenure with New York.

She led the team in scoring the past two seasons. Walker was drafted ninth by New York last season and averaged 3.3 points and 1.5 rebounds while playing in 18 games.

"I would like to thank Kia Nurse and Megan Walker for their contributions to our organization," added Kolb. "The unfortunate part of transactions such as these is that you have to say goodbye to people who have contributed to the team in so many ways.

New York, which had seven rookies last season, still has the No. 6, 25 and 29th picks in the draft.

